

نامه‌ی محمد مهد سادق خان

بۇ: میرزا محمد مهد شەفیع-ى سەرۆك وەزیران

خاوند گەورەبى.

پوختەی سەرومپى داروبارى عىراقى عەرەب:

دواى كۈزۈرانى وەزىر و دەست بەسەردەگەرنى دارولسەلام لەلاين ئەورەحمانەوه، هەرچى كەلۋىھلى بەرچا و ھەبوو، لە شتومەكى فرۇشتەنى؛ لە ولاخ و چەك و كەرسەي جەنگ و تۆپ و زەنburەك، بەدارودەستەي بايانى بەخشى. لەوانە: شەش ھەزار ھېيىتىر، كە ھى وەزىرەكانى بەغداد بۇون، بەتايدەفھى بابان دران. دواى ئەھەنەي ھەرچى دراو بۇو، ئەشەرفى و شتى تىرلە دارايى سلىيمان پاشا و عەلەي پاشا و ئەم وەزىرە كۈزۈراوه؛ ھەمۇسى بىردووه. دواى ئەمانىش- كەھىيا-ى كوشتووه و ھەرچى ھەيىووه، دەستى بەسەردەگەرتۇوه. باش ئاغا و خەزىنەدار و حىشمت ئاغاسى و كۆمەلەتكى ترى لە ئەعيانەكانى بەغداد كوشتووه و ھەمۇ كەلۋىھلى و دارايى بىتدەنگ و دەنگدارى زەوتكردووه. دەفتەردارى كەنۋەل و كۈرەكەي گىرتۇوه. دوو تەغارى ئەستەمبۇلىي، كە دەكتارە (۱۲۰۰) مەنى تەورىزى، زىپى لىنى سەندۇون. سەرەزى ئەھەنەي كە ھەمۇ ئەوانەي بىردووه، ھېشتا داواى [....] (۴۳)، پارە لە بازىگانانى خۆمالىي و بىيانى بەغداد دەكتات. سەد ھەزار قرقىشى لە كلىيلدار و متەوەللى كازىمەين سەندۇوه. ئەمانەي عەرزىتان دەكىرى، زۆرىيە يان بەشىپەن نۇرسىن بۇون و ھەنديكىشيان بەدەمىي بۇون و سامانى وەزىرەكانى بەغدادىش لە رادەبەدەر بۇون. بۇ گۈزىانەھەنەي كەلۋىھلى، ولاخەكانى وەزىر بەشى نەكىردوون. لە سلىيمانى و دەرورىيەرلى ولاخيان ھىنناوه. تاقە پىاوتىكى ناسراوى لە بەغدادا نەھېشتۇوه. سلىيمان پاشاى كۈرى ئىبراھىم پاشا، كە لە ناو ئىلى باياندا ناو و ناوابانگىكىي كەبۇو و خەلکى بايان لايەنگىرى بۇون، گىرتۇوه و كوشتووه، ئېستا دنيا بەئارەزۇوه كانى دلى ئەم پىاوه شىت و بەھەوايە دەگەرپى. عەبدۇللا ئاغاى خەزىنەدارى عەلەي پاشا، كە نۆكەرەي ئەورەحمان بۇو، كەدووپەتى بەقايمىقام. وەك بىستراوه: نامەيەكى بۆكارى بەدەستانى رقم (۴۳) ئەو چىند وشەيە بۆ دكتور (محمد رضا نصيري) اش نەخويىندرائونەتەوه.

نووسىيە، بەلېنى داوه ئەگەر وەزارەتى بەدەنلى، چەرددەيەكى زۆر پارە بەدات. ئەگەر وەزارەتى ئەميسىش پەسەند نەكەن، وەزىرىك بۆ بەغداد دەدۇزىتەوه؛ كە نۆكەرە خۇرى بىت.

زەهاو، خانەقىن، بەعقووبە و مەندەلى بە فەتاح پاشاى زەهاو داوه؛ بەو مەرجەي كە سالى دوو ھەزار سوار ئامادە بىكەت [...] (۴۴) يش بەسەردا گىراوه... دواى جەزنى رەمەزان خەيالى ئەھەنەي ھەيى بۆ سلىيمانى بىگەرىتەوه. «رئىس ئەفەندى» مىوانىكە لە گۆشەدا كەوتۇوه. لە دەوري بەغداد و سەرپەردا و ناوشار و قىزرابات و خانەقىن و قەسردا، سى، چوار زائىر كۈزۈران و دوازدە ھەزارىش رۇوت كراونەتەوه. چ شەر و ھەللايەكى سەيرە! و كارەكەنانىش زۆر بەسادە و ئاسانى بەگۈرەي مەرج و خواتىتى [...] (۴۵) دەگەرپى! ئېتىر شتىكى وام نىيە شاييانى باس بىت. كارەكان بەپىتى فرمانتان خراونەتە زىپەر چاودىرىپى. خاوند گەورەبى، نىزىكەي (۳۰) عەرپادە تۆپ بە ھەمۇ پېتىستىيەكەننەيە و بۆ شارەزۇرۇر نىزىدراوه. هەر بۆ ئاگاداريتان عەززم كەردن (۴۶) (۴۷).

وەك لە دوو توپى ئەم دوو نامەيەدا دەرەدەكەۋى؛ لەشكىرى بابان بەسەر كەردايەتى ئەورەحمان پاشا، تالان و بېرىيان زۆر كەدبى، كە لەكتى بەرپابۇنى ئەم جۇرە رووداونەدا شتىكى ئاسايىيە، لەشكىرى سەرگەوتۇو، دەست بەسەر چەك و كەرسە و سامانى نەختىنەدا بىگى، بەتايسەتىش بۆ لەشكىركەي ئەورەحمان پاشا، دواى ئەم ھەمۇ لىكۈزۈران و زيانەي بەھۆتى ئەم شەرەدە لېيان كەوتۇوه، بەمافى خۇيان زانىيە دەست بەسەر تۆپ و خىوتەت و كەلۋىھلى بەرىيەبەرایەتىيە جىيماوه كەي سلىيمان كەھىيە بەزىبودا بىگەن. ھەرچەندە وەك دىارە، نووسەرمانى ئەم دوو نامەيە بۆ ئەھەنەي سەرمانى ئېرمانى لە ئەورەحمان

(۴۵، ۴۶) ئەو چىند وشەيە بۆ دكتور (محمد رضا نصيري) اش نەخويىندرائونەتەوه.
۴- ناونىشانى نامەكە ئاوايە: رەشنۇرسى پارانەھەيەكە، كە محمد مەد سادق بۆ خەزمەتى خاوند كەلۋىھلى بەشان و شىڭ، جەنابى وەزارەت ئاودادان، مەتمانە پېتىكراوى دەولەتى بالا ئاسەفى جىيگا: میرزا محمد مەد شەفیع نووسراوه و نىزىدراوه.

۷- ئەرشىپى سەرۆك وەزىرانى ئەستەمبۇل. خەتنى ھوماپىن. زىمارە: ۵۲۴۸۲ - نامەكە مېزۇرى پېپەنەيە، بەلام بەگۈرەي مېزۇرى كۈزۈرانى سلىيمان پاشاى بەغداد، كە لە: جەمامادى الآخر- ۱۲۲۵ كۆچىدا كۈزۈراوه؛ دەبىن نامەكە كە كۆتايى مانگى ناوابا، يان مانگى (رەجەب) ئەمان سالدا نىزىدراپى.. جىگەلەھەي كە نامە پېشىوش ھەر بەو مېزۇرۇ و بۆ ئەم بەستەش نووسراوه.

داد دریتی؛ به لام قومیک له ئاوی چیاکانی کورستان، به هه مهو ته خت و به ختی دهوله تی عوسمانی ناگورمهوه. رهنگه چونیشم بوقه غداد، گوزرانم زور خوشر بکات، به لام ئنجامه کهی دهیته هرئی له ناچونی ینه مالهی بابان».^(۵۱)

دواي گیره و کیشیه کي زور، به ناچاری «عه بدوللائاغا» کرايه والی به غداد، که کویله کي ئازادکراوى سلیمان پاشاى گهوره ببو، ئەمیش ئەوەندى نەبرد له سەر ھەندى شت له گەل ئەورە حمان پاشادا سارديي کەوتە نیوانيان لەلايەك و لەلايەكى تريشه وە سارديي کەوتە نیوان محمدەد عەلی ميرزا و ئەورە حمان پاشاوه، کە والى و مەحمدەد عەلی ميرزا له سەر ئەوه پېتکهاتن به هەردوکييان ئەورە حمان پاشا سزابدهن... بۆ ئەمەش وەزير بوجارى دووەم فرمانپهوايى بابانى له ئەورە حمان پاشا سەندەوە بۆ دووەمین جار به خاليد پاشاى بابانى سپارد. مەحمدەد عەلی ميرزاش به هيزيكى (٦٠) ھەزار كەسييە وە هيژىشى بۆ سەر ئەورە حمان پاشا برد و لە كۆيەدا گەمارقى دا، ئەورە حمان پاشا نزىكەي (٨٠-٧٠) شەركەرى بابانى له گەلدا ببو. ئازايەتىيەكى زوريان نواند. مەحمدەد عەلی ميرزا له گرتنى ئەورە حمان پاشا بىن هيوا ببو. ناچار له گەلى رىتكەوت و فرمانپهوايى كۆيە و هەربى پېتە خشى (١٨١١) ...^(٥٢)

به لام ئەورە حمان پاشا به تۈپىزى فرمانپهوايى بابانى له خاليد پاشا سەندەوە و بەم جۆرە ئەم چەندان ئالوغۇپە خىرا و بەردوایە، تا سالى ١٨١٢، درىزە كىشا، كە لە سالەدا دىسان والى بەغداد كەوتە و گىچەلەركەن بە ئەورە حمان پاشا و دانانە وە جارى سېيەمى خاليد پاشا له جىيگەي ئەورە حمان پاشا و هيژىش هيتنانە سەرى... ئەورە حمان پاشا خۆي ئامادەكەن و هەتا نزىك كفرى بەرەو رووى لەشكىرى والى هات و لەۋى ھەردوو لەشكىر بەيەكىاندا دا و شەرىكى قورس قەوما و لەپىشدا لەشكىرى ئەورە حمان پاشا سەركەوت. به لام دوایى لەشكىركەي والى خۆي گرتەوە و هيژە كەي ئەورە حمان پاشا شەكارىد و خاليد بەگى برای ئەورە حمان پاشا و زور كەسى تريش لە مەيدانى شەركەدا كۈژەن و هيژە كەي والى منارەيە كى له كەللەسەرى كۈژراوى كورد دروستكەرد.

ئەمجارەش ئەورە حمان پاشا پەنای بۆ ئېرەن بىرەوە. فەتح عەلی شا فرمانى بە مەحمدە عەلی ميرزا كەن يارمەتى كېرپانە وە ئەورە حمان پاشا بىدات^(٥٣). ئەويش داوابى له والى بەغداد كەن فرمانى شا جىبەجى بکات. والى داواكەيانى بەجىن نەھيتا. لە بەرئەوە شازادە بەلەشكىرەوە هيژىشى بەرەو عىراق هيتا و كەوتە تالان و بېر.

٥١- رىچ-لەپەرە: ١١٥ .

٥٢- نصیرى، محمد رضا- جلد (١) ص ٢٥ (مقدمة).

٥٣- نصیرى محمد رضا، اسناد و مکاتبات تاريخى ایران (قاچارىه) ص ٢٥ (مقدمة).

پاشاى بابان تۈورە بىكەن، زوريان زىياد پېتە ناوه، به لام وەك سەرچاودى ھەوالەكانى ئەو سەرددەمە دنۇوسىن: ئەورە حمان پاشا (١٢) تۈرى بۆ سلیمانى ناردىۋەوە.^(٤٨)

لە دواي كۈژرانى (سلیمان كەھىيە) والى، ئەورە حمان پاشا له بەغداد مابۇوهە. ويلايەتى بەغدادىش بىن والى مابۇوهە. گەورە بەرپىرسانى بابىعالىش بۆ كەيىك دەگەرەن، شىاوى ئەوەبىت بە والى بەغدادى دابىن. كە لە كاتەدا (ئەورە حمان پاشا، لەناو گەورە بىياوانى عىراقدا، لە ھەموپىان بەدەسەلاتتىر و بەناوبانگتىر و رەنگە ليتەشاوه تىرىش بوبىتتىت).^(٤٩)

به لام بابىعالى حەزى لە چارە ئەورە حمان پاشا نەدەكەر، چونكە بەدەستى ئېرانيان دەزانى و بۆ ئەمەش لە پلەپايدى كەم بەكەنەوە، وايان بلاودەكىدەوە، كە گوايە ئەورە حمان پاشا زۆرى ھەولىداو بەكىتىه والى بەغداد، تەنانەت ئاماھىيى نىشانداوە، كە باجي سالانە ئەلەيەتى بەغداد، پېتەنچ ئەوەندە بەزىادەوە بە بابىعالى دەدات... به لام بابىعالى ھەرگىز رازى نەبۇوه گەورە پىياويكى عەرەب، يان كورد بە والى بەغداد دابىرى، چونكە لەدە دەتسا عىراق بەرەو جىبابونەوە و سەرەخۇيى بېن... بەتايىھەتىش لە گەورە كانى بابان، كە سەر و پېتەندىكىيان لە گەل ئېرەندا ھەبۇوه.^(٥٠)

به لام كلوديوس جييمس رىچ، كە (١٠) سال دواي ئەم رووداوه ھاتوتە سلیمانى، ئەم دەنگۇپاسانە بەم جۆرە لە بېرەورى رۆزى (١٣) ئاياري ١٨٢٠) دا يادداشت كەردووە: «ئەورە حمان پاشا دەپىست كارىك بکات راستەخۇن لەتەكەي باج بە بابىعالى بادا، بەمەرجىك سەرەخۇن و سەر بەھىچ و الىيە كى دەورپىشتى نەبىت. لە بەرامبەر ئەمەشدا قايل بۇوه بابىعالى، سالانە داوابى چەندى لېپكات، بەرىكۈپىكى بىدات و بۆ ئەمەش ھەر بەتەنبا پابەندى فرمانە كانى بابىعالى بىت و لەكارنە خىرت و دوور نەخىتەوە و دەستىش لە كاروبارى ناوخۇن لەتەكەي وەرنەدرىت، مەگەر لە كاتى سەرېتچى و ياخىبۇوندا نەبىت. به لام ھەرگىز نەيتوانى ئەم شتانە بۆ بىتەدى، چونكە لە كاتى ياخىبۇونە كە سلیمان كەھىيە (سلیمان كەھىيە) والى بەغدادا، لە بابىعالىيە و رەئىس ئەفەندى «حالەت» يان ناردبۇو بۆ سلیمانە بچووك. داوابىشى لە ئەورە حمان پاشا كىدەبۇو، لە جىيى سلیمان پاشا بىتە والى بەغداد. كەچى ئەورە حمان پاشا زور مەردانە و بەتوندى داواكەي رەتكەرەبۇوه و وتبۇوى: راستە، من بەھو پلەي يەكەمىي وەزىرىم

٤٨- ياسين العمري: غرائب الأثر فى حوادث ربع القرن الثالث عشر- الموصل . ١٩٤٠ - ص ١٢١ .

٤٩- مستەفا، نۇشيروان- میراپەتى لە نیتوان - ل ١٢٧ .

٥٠- الدكتور سليمان عبد العزيز نوار- داود پاشا والى بغداد- القاهرة- ١٩٦٧- ص ٥ . ھەرەها: لونگریک: أربعية قرون من تاريخ العراق الحديث ١٩٦٨ - بغداد - مطبعة البرهان- ص ٢٧٣ .

له چاکه و دلسرخی مه‌ محمود پاشا ئاگادار کرد ووه؛ بۆیه سولتان مه‌ محمود «بیورلدى» و فرمان و خەلاتی بۆ مه‌ محمود پاشا ناردووه.

مه‌ محمود پاشاش له بەرامبەر ئەم بەسەر کردنه و ریزلىنانهدا، سوپاسنامەيەكى گەرم و پې لە ستايىش و پىزنانىنى بۆ سولتان مه‌ محمود ناردووه؛ كە ئەمە دەقى ئەو سوپاسنامەيە مه‌ محمود پاشاي بابانه بۆ سولتان مه‌ محمود؛
بەلگەنامەيە زمارە: ٩٠

باپەت: پى سپاردنى ناوچە كانى بابان و كۆيە به مه‌ محمود پاشا
مېژۇو: ١٢٣٠ كۆچى، ١٨١٤

سەرچاوه: اسناد و مکاتبات تارىخي ایران (قاجارىه)
بەرگى يەكم. لایپرە: ٢٠٣

نامەي مه‌ محمود پاشاي بابان بۆ سولتان مه‌ محمودى عوسمانى

لەم نۆكەره كە مىينىيە و بۆئەپەرى خاکى بەندەغانى خاوند شكتۇ دەسەلاتى زۆر و بەخشىنى چاک، ورە بائىد، بەخشىنى ئاشكرا، وەلى نىعىمەتم، ئەفەندىم، سولتانىم، بەختى هەر بەردەوام بى، رادەگەيەنى كە:

بەگويىرى نياز و تكاي ئەم كە مىينىيە و بەپىتى خۆزگە و تكاي ئەم نەونەمامە نېڭرداوە لە كەموکورپى خۆى پەشىمانە و چاکە و چاودىرىسى و سۆزى ئەو وەلى نىعىمەتى بەسەرەوەيە، كە ئاواتى هەر بەخشىنى. رەسۋول ئاغايى جىئى متىمانە خۆى بەرەو دەربارى بەزەبى ئامىز ناردووه، تا رىشەتى پابەندىيى و پىتوندى خۆى ل دەھر جىيگە و رىگەيەكى ترەوە دادەبىم و بەھەر دەوو دەستى تكا و خۆزگە و بۆ «حبل المتنبى» دلوقانىسى و سۆزى وەلى نىعىمەتم بۆ خزمەتتانا درېش دەكات و گيانبازى دەنۋىنى و لەشكى بۆ ھاۋئاوزەنگىيى دەنېرى.

بىورلدى شەريفاتان كەردىبووه مەرحەممەت و نىشانى چاپقۇشىن و لىيپوردنى ئەم بەندە پې لە راپردوو ھەلەيە، كە بەنچىنە هەر بەندە و گەرد و تەمىسى ھەستى بەخشنەدشتان بەرامبەر بەم كە مىينىيە، نىشانى بەزەبى و دلئەرمىيى گۇرپىووه و دەسەلاتى ناوچە كانى: بابان و كۆيە و هەرپىر-تانا بەم نۆكەره گيانبازە بەخشىپۇو، لەگەل خەلاتى (كۈرك) ئى سەمۇرەت ناياب

لەم سەرۋەندەدا ئاژاۋەيەكى ناوخۇ لە خوارووی عىراقتدا روویدا و والى ناچار بۇ بۇ دامرکاندەنەوەي ئەو ئاژاۋەيە، مل بۇ داواكانى مەحەممەد عەلى مىرزا بدا و ئەورەحمان پاشاي بەفرمانپەوايى بابان دانايەوە... بەلام بەرلەوەي والى ئاژاۋەكە دامېرىتىنەوە، بەديل گىراو كۈزرا (١٨١٣) و سەعىدى كۈرى سلىيمان پاشاي گەورە بۇوه والى بەغداد.

لەم گىروردەدا ئەورەحمان پاشا نەخوش كەوت و شەوى (٢٤ مارتى ١٨١٣) ، دواى بەسەرەنەتى كەمەنەتكى پە لە رووداوى سەپەر سەھەرە و (٢٤) سال فرمانپەوايى پەچپەچەر، كە تىيايدا (٥) جار دەسەلاتى فرمانپەوايەتى لى سەندر اوەتەوە، كۆچى دوايى كرد... تەرمەكەيان لە مزگەوتى سلىيمانى بەخاک سپارد.

«رېچ» لە بىرەورەرە رۆزى (١٩) تشرىنى يەكەمى ١٨٢٠) ئى خۆيدا، سەبارەت بەساتە و خەتنى سەرەمەرگى ئەورەحمان پاشا، ئاواى نۇوسىيە:

«كاتى ئەورەحمان پاشا لە سەرەمەرگدا لە سەر جى بۇوه، كە سوکار و خزمەكانى، ئازارىتكى زۇريان بەدەست ھېمنىكەرنەوە و دامرکاندەنەوە چەشتىووه، چونكە لە بارىتكى زۆر خرۇشاو و ھەلچۈوندا بۇوه و ھەر ئەوەي دوبارە كەردىۋە، كە: بەزەبۇنىي و دەستتە پاچەيى لە ناو جىنگەدا دەملى... لە كاتىكدا حەزى دەكەد لە مەيدانى سەرەفتا بېرى...» (٥٤)

٢- مە‌ محمود پاشاي بابان (١٧٨٥) ئاز - ٤ (*)

سەرتەتاي، ھەلتەكاندىنى مېرىنىشىنى بابان:

ئەورەحمان پاشاي بابان، لە دواى مەرگى خۆى، شەش كور: مە‌ محمود بەگ، سلىيمان بەگ، عوسمان بەگ، حسېن بەگ، يوسف بەگ، عەزىز بەگ و سى براش: ئەممەد بەگ، عەبدوللا بەگ و عومەر بەگ-ى لى بەجىيمابۇن. بەلام بەرلەوەي ئەورەحمان پاشا بېرىت، سەرانى عەشايىر و پىاوماقۇلان و كۆيىخاي گوندەكان كۆبۈنەوە و «مە‌ محمود بەگ» ئى كورە گورەيان بەجىنىشىنى ئەورەحمان پاشا ھەلپەرە دەنەرە... ھەر دەنەرە سەعىد پاشاي والى بەغدادىش لە بەرامبەر ئەو چاکەيەدا كە ئەورەحمان پاشاي باوكى مە‌ محمود پاشا، لە كاتى ياخىبۇونەكەيدا لە ناوچە مۇنتەفيك، دۈزمىنەتى عەبدوللا پاشاي والى بېشىروى بەغدادى كەردىووه، فرمانى مىرايەتى قەلەمەرپەوي بابانى بۇ ناردووه و كەردىۋەتى بە «پاشا» ئى بابان و كۆيە و هەرپىر و سولتان مە‌ محمودى عوسمانى (١٨٣٩-١٨٠٨) يىشى

٤- گەشتى رېچ بۆ كورستان - ل ٣٢١
(*) سالى (١٨٢٠)، كە «رېچ» ھاتوتە سلىيمانى، تەمەنلى مە‌ محمود پاشاي بابان، وەك رېچ دەلتى: (٣٥) سال بۇوه. بەم پېيىھە سالى لە دايىكىونى مە‌ محمود پاشا دەپىتە: ١٧٨٥ ز. بنوارە: گەشتى رېچ بۆ كورستان، ل ٩٩.

به خته و دریبه و ئەوهی بۆئەم نۆکەرە سادەیە تان فەرسووھ، وەک ئەوه وایه بەندەیە کتان ئازادکردىن و غۇلامىكتان بەزىپ كېپىي... واتە: ئەگەر چاپۇشىتان لە پېشىنە و تاوان و كەمەتەرخەمېي ئەم غۇلامەتان كردېتت و بەنۋەرە پېسەرەوابىنىنى دەسەلەتى بەرتوھەنلىقى و يلايەتى بابان و كۆپە و هەریر، سەرفرازىتان كردىم، وەک ئەوه وایه تەوقى كۆپلەيەتىتان كردېتتە ملى ئەم نۆکەرە و بە قىيمەتىكىش كېپىيتان.

بەلام ئەم نۆکەرەش لە بەرامبەر ئەم ھەموو چاودىرىي و چاکە و بە خشىنە بىن كۆتا يى و لوتۇف نواندەنە ئەولىايى نىعەمەتدا، ئەگەر گىيانى خۆشى بخاتە بەرپىي ئەسپى (سەمەندى) اى بەختە و درىي حەزرەتى ئەولىايى نىعەمەت، ھېشتا خۆى بەكەمەتەرخەم دەزانى و ھېشتا «يەك» لە بەرامبەر ئەو ھەزار و زىاترىش چاکە يەي ھەقى لوتۇف و بەسەركەرنە وەيدى، كە سەرودەرانى بەرامبەر ئەولىايى نىعەمەت، نەيتۈانىيەھىچ بىكەت و بېتە پاشكۆ... كە خوا يارىتىت بتوانى و تەقەللا بىدات، خۆى بگە يەنېتە رىگەي خزمەتكۈزارىي سەرودەران و چاکە ئەولىايى نىعەمەتى، بەدەرگاي خواي مەزن و دلۇقان بسىپىرى.

لە بەرئە وەش كە پا يەبرىز «ئەحمەد ئاغا» لوتۇف و سۆزى سەرودەرانى گەياند و خەلکى كەمینەي ئەم ناوجە يەي بەتەواوى خستە بەر چاودىرىي و ھەلسەنگاندىنى دلگەورانە و دلىيائى كردىن، بقىيە ئەم نۆکەرەشستان، سەرلەنۈئ وەفادارىي و پەيمانى نۆكەرایەتى خۆيانيان بە «رەسول ئاغا» دا بۆ دەروازە دەرىبار «قاپقۇ» نۇئ كرددە و دىسانىش بۆ «ئەحمەد ئاغا» يان سەلماندەوە و جەختىان لە سەركەر كرددە و دوايىش بەرە دەروازە مەرخەمدەت بەرىتىان كرددە.

بەم بىزىنە يەوە چاواقىمىي و پېكىتىشىم يىان كرد و نامەي پېيويست و بەندايەتىمان نووسى و بەنيشاندىنى سوپايسىگۆپىي و پېزىزىن و پاسەوانىيماں بۆ لوتۇف و مەرخەمدەتى زۆرى حەزرەتى سەرودەران، زمان درېتىيان كرددووە بىن ھېيج مەبەستىيک، ئەم ھەموو دوغاڭتۇرىيەمان كرددووە. لە وە زىاترىش بىئەددەبىي ناكەين. أمرە الأعلى ارفع رافع.

لە كۆتا يى جمادى الآخـر، ١٢٣٠ كۆچى

مۇرۇ: أَفْوَضُ امْرِي إِلَى اللَّهِ، عَبْدُهُ: مُحَمَّد

و سەرودەر و ئەسپىيەكى بېشىتە و رازا وە، بەتەدارەك و كەرەسەي وەزىرانە. كە ئەم جۆرە لېپۇوردن و بە خشىن و عەتا و فرمانە، ھەرشايانى خاونە شکۆى وەك ئېوهى وەلى نىعەمەتە و لەگەل براي هيڭىز. «ئەحمەد ئاغا» دا ناردىبوتان و بەسەر ئەفرازىي نۆكەرە بەزىپ كەرداو و چاکە دىوهى خوتان شەرەفى ناردن و وەرگەتنى پەسەند كردىبوو.

بۆئەم مىزدە دلگەرەدە و گەيشتنى ئەم مزگىنېيە پېلە شادىيە، ھەر لە سەرەتا وە كەرەمانە بەزىم و بەتەدارەكى سەرودەرانە و شادىيە وە، سەرجەمى خەلک و بەتا يەتىش بەگزادە و ئاغاگەل و ناسراوان و ئەعيانى و يلايەتى بابان بەپېشواز و بەرەپېرى چووين و پېشەكى «بىرولىدى» يى شەريف و مەرخەمە تەكراوم ماچىرىد و كەرەمە تاجى سەرەزىي خۆزىشاندانم و دوای بەجىيەتىنانى ئادابى شوكراندېتىرىي، «كۈرك» يى نايابم كەرە بەر و پېتى گەورە بۇوم و پەلەپا يەمى پىن زىياد بۇو. لەم حالەتەدا بەھەستىيکى پاكمەدە، ناوجەوانى كۆپلەيەتىم لە تۆز و گەردى خزمەتكۈزارىي و راستىگۆزى سەرودەرانى نىعەمەت ھەلسسو. بەسواريۇنى ئەسپە رازا وەكەش، سەرى سەرەزىي و خۆپىن گەورە بۇونم بەرە قوبىيە چەرخى بەرين ھەلکشا و بە فرمانە پېلە بە خشىن و نەوازىش و بەسەركەرنە وەدى نىعەمەتىش، كە دروشمى ھەر دەستبلاوېي بۇوە، دەولەت تارىم لاي چەپى خۆم و بە ختە و درېشىم لاي راستىمە و بە چاواي خۆم دەبىنى و بەم جۆرەش ئامادەي ناو دىوانى رازا وەبۇوم، كە بەزانانىيان و سادات و رىزىدارانى هيڭىز، بەگۇتەرى پەلە و پا يەي خۆيان ئامادە و رىزىبۇون؛ بىرولىدى شەريفم ئاۋەلا كرد و خۇيىندەوە و كەرەسە و پېيويستىي شادىيەنە و بەتا يەتىش خەلکى بابان، بە دوعىاي تەمنەن درېتىي و بە ختە و درىي و پېتىرى شان و شکۆى حەزرەتى ئەولىايى نىعەمەت، زمانى پاراومان گىيرإ... خواي گەورە و دلۇقان و بە دەسەلات، تەمەنلى خەزرەتى ئەولىايى نىعەمەت، درېتى و ھەمېشە بىكەت و دەولەت و شان و شکۆى نەمرىي پېبدات و سېيىبەر ئەم سەرەتەنە يان بەسەر ھەمۇ خەلکى ئەم دەشقەرە و بەتا يەتىش بەسەر ئەم بەندە راستىگۆيانە وە فراؤنتر بىكەت.

سوپىند بەحەقى ئەم قىسە راستانە، لەو روانگە يەوە كە بە خشىن و خىر و پېزىزىن ئىيە، بەرامبەر ئەم نۆكەرە تۆكەمە و قايمانە تان كردووتانە، ما يەيى

نامه‌ی مه‌حمود پاشای بابان بو حاکمی که‌رکووک

هیژای خاوهن جتی و رئی، بهخته‌وهری و چاره‌نووس‌هاوری، برای سه‌رودر و بالا، تان و پو به‌رز و نازناو پیرقز، برایانی روشت شیرین و پایه‌به‌رزان، سه‌رودرانی ستایشکراو، ئیقبال و چاکه و جوامی‌بیان زیاتریت و به‌پشتیوانی خوا له خوشی و شادمانی نزیک بن و به‌هموو ئاوات و خۆزگه کان بگه‌ن..

دوای ده‌ریپنی دوعای زور و نیشانه‌ی ولامدانه‌وهی باوه‌ریتکراو، بیروپای دۆستایه‌تی و خوشی‌ویستی پیویست ده‌کات، رابگه‌یه‌نی که:

بهو هۆیه‌وه که ویلایده‌تکانی بابان و که‌رکووک هەمیشە يەکیک بیووهو جیاوازییه که لە نیوانیاندا نەبوبو، کەچی هەرجی کەسانیکی سەر بە ویلایده‌تی بابان، کە له کارده‌خرين، له پەنای قەلای کە‌رکووکدا دالدە ددرین! لە کاتیکدا ئیمە هەرگیز رازی نەبوبوین دەستدریشی بۆسەر خاکى کە‌رکووک بکەن. بەلام نەئیوه ئاماذه‌بیون بەرگری و ریگری لهوانه بکەن و نە ئەوانیش دەستبەرداری ئەم کاره ناله‌باره بیون، بەتاپیه‌تیش لەم رۆزانه‌دا، کە عەبدوللە بەگ دوای فرمانپه‌وایه‌تی بابان ده‌کات و ژاوه ژاویتکی ناوه‌ته‌وه و ئیوه‌ش خوتان ئاگادارن، کە ئەوانه چ کاریکى بى سەروبه‌ریان بەرامبەر بە هەزاران و بىدەسەلەتانی رەعیه‌ت کردووه و چ جۆره هەلسکوکه‌وتیکى بیهودەش دەکەن و تا ئەمانه‌ش لە ناو کە‌رکووکدا بن، هەرگیز دەست نایانگاتى. بۆیه ناچار دەستکراوه بەخۆئاما‌دەکردن و هېرىش کردنە سەر کە‌رکووک و دەردووه‌ری... چونکە ئەگەر عەبدوللە بەگ مەبەستى فرمانپه‌وایه‌تیي، بەھیواي چىيە خۆى له کە‌رکووکدا حەشار داوه! ئەگەريش بەھیواي شهر و بەرنگارىيە، ئەوا له‌شكى ئیمە لە «بازيان» دايە، ئىيتىر بۆجى ئەو خۆى دوا دەخات؟ چونكە له و زیاتر بەرمانه‌وه نەماوه و خوتستان ئاگادارن، کە برای هیژامان «عوسمان» لە دەمیکەوه بەھیزىتكەوه لە «بازيان» بەرامبەر عەبدوللە بەگ دامەزراوه و لەملاشەوه؛ لای سوپای بەدەسەلەتەوه،^(۵۵) لەشكىتكى وەک مېتروله و كولله، گەشتۆتە قۇناغى «بارىكە» و هۆردووی کردووه... لەبەرئەوه تکايى زور و

بەلام له و چووه هەلبىزاردنى مەحمود پاشا، بەمیرى بابان، جىيى رەزامەندىي مام و هەندى لە برا و خزمەكانى نەبوبىتى، يان هەر يەكەيان لاي خۆيەوه، خۆى بۆئەو پلە و جىيگە يە بەرەواتر زانىسى، بۆيە ئەۋەندەي نەبردووه بەخۆيان و دەست و پېچەندە كانىانەوه، رووبىان وەركىپاوه و چۈونەتە بەغداد و مەحمود پاشايان بەجيھېشتىوه. والى بەغدادىش وەك نەريتى والىيەكانى پېش خۆى، ئەمانەي بۆ مەبەستى تايىھەتى خۆى و ئازاوه و ناكۆكى ناو بىنه‌مالەي بابان، لاي خۆى گلداوه‌تەوه... بەم پېتىيە هەر لەسەرتاتى كاركىدىنى مەحمود پاشاوه، زەمینەي ناكۆكى و پىلانگىتىران لە ناو سەرانى بابان و بىنه‌مالەي فرمانزەوايەتى بابان و له دىزى مەحمود پاشا له كايدابۇو... بەتاپىه‌تىش لەم كاتەدا كە سەعید پاشاى والى بەغداد لاويىكى تەمەن (۲۲) سالەي كەم ئەزمۇون بۇو. بەگۇرەي خواست و دنه‌دانى دەرۋىبەرەكەي بېپارى داوه و هەلسکوکەوتى كردووه.

بۆيە سال و نىوبىك دواي بەسەرپەوايەتى مەحمود پاشا، هەلۆيىستى والى بەرامبەر مەحمود پاشا گۆردراروه و بېپارى داوه عەبدوللە پاشاى مامى لەجيىتى دابنى و بۆ ئەمەش عەبدوللە پاشا لەگەلەتىزىكى عوسمانىدا، لە بەغدادەوه ھاتۆتە كە‌رکووک و لەۋى لەنگەری گرتۇوه. مەحمود پاشاش بېپارى داوه رىگەي ئەم بەرنامىيە و ھاتنە ناو شارى سليمانى ليېڭىر و لەم پېتىنامەشدا لە سەرتاتووه عوسمان بەگى براي، بەھىزىتكەوه بەرەو «دەرىنەندى بازيان» ناردووه و ھاوكاتىش داواي لە ئىران كردووه پشتىوانىي لېپىكەن.

ئېرانيش ھىزىتكى بەسەرکردايەتى مەحەممەد عەلى مېزاي نايىب سەلتەنە بەرەو شارەزوور ناردووه و لە ناوچەي «بارىكە» ئىزىك چەمىي «تاخىجەرە» هۆردوويان كردووه... بەدەم ئەمانەشەوه نامەيەكى ھەرپەشە ئامىزى لە رىگەي حاكمى كە‌رکووکەوه بۆ كاربەدەست و گەورەكانى كە‌رکووک ناردووه، داواي لېپىكەن: عەبدوللە پاشا له كە‌رکووک دەرىكەن؛ كە ئەمە دەقى ئەو نامەيەيە:

بەلگەنامەي ژمارە: ٩٢

بابەت: دەرکردنى عەبدوللە پاشا له كە‌رکووک
مېشۇو: ۲۴ ئى رەجبى ۱۲۳۱ کۆچى، ۶-۲۱ ۱۸۱۶-۱۸۱۷ از سەرچاوه: اسناد و مکاتبات تارىخى ایران (قاچارىيە)
بەرگى: يەكەم، لەپەرە ۲۰۶

ئەم داوايىه ئېران، لەو نامەيەي مەحمۇد پاشادايە، كە (٥) رۆز دواي مىيژووی نامەي پېشىوو، بەھقى «سەيد مەحمۇد ئەفەنلى موفىتى» كەركۈوكەوە بۆ كاربەدەستانى كەركۈكى ناردوووه:

۹۱ بـلـگـهـنـامـهـیـ زـمـارـهـ:

با بهت: گهیشتني لهشکري ئيران بۆ سليماني و داواي بارمه
مېزۇو: ۲۹ ئى رەجهى ۱۲۳۱ کۆچى (۱۸۱۶/۶/۲۶) ز)
سەرچاوه: اسناد و مکاتبات تارىخى ایران (قاچارىه)

۲۰۵: لاپهڑہ: یہ کہم۔

نامه‌ی مه‌ Hammond پاشای بابان بو: سهیید مه‌ Hammond ئەفەندى - موقتى كەركۈوك

به پشتیوانی خواه میشه دهرگای بهخته و هر بی و دهوله و بختان
به کلیلی چاودیری و به سه رکردنده و هی خواهی گهوره، به رو و روی به ختنی
پیرقز و بیری ئه و خاودن لوتنه فراوانتر بین و هر به لوتنه ئوبویش
هیوه کانی خوزگه و ئاواته کان ئاما ده بکری. دواهی کردنده و هی دهرگا کانی
پارانه و هی پیبویست و به دهنگه و هاتنی ئایاتی فه رموده؛ بیری سوزداری
وا پیبویست ده کات هه رکاتی پرسیاری دنگویاس بفه رمودون، به جزئی که
که هیزی سه ریازیان (۵۷) هاتوتنه ناو سلیمانی و «سلیمان پاشا» ش (۵۸)
گه یشتوته کرماشان. لم کاته شدا ماحمه حسین خانی نایب سه لته نه، به
هقی غولا مه کانی شازاده و، هه والی بوئدم دلسوزه ناردووه، که که سیک
بز هینانی بارمته دیباری و دهستنیشان ده کات. ئه گه ره دینیرن، وهلامان
بدنه و هه گه ریش بیرو بوجونیکی تر له دلدا هه یه، دیسان هه ره لامیان
لئی بگتیرد بیته و ئاگادر بکرین؛ تا زانیاریان له و باره یه و هه بیت...
پیبویست و به اه رک زانرا ئهم هه والانه تان بتو بنووسم. ئیتر خوشستان
سه، شکن، ۴: ان. حه امت س. به اه نجاح بگات.

مَوْرِد: «أَفْوَضُ امْرِي إِلَيْهِ اللَّهُ، عَبْدِهِ مُحَمَّدٌ» (٥٩)

۵۷ - مهدهست له سوپای ئیرانه.

۵۸- مههست له سلیمان پاشای کوری ئیبراھیم پاشا و ئاموزای مەحمود پاشایه.

۵۹- ئەرشىيفى سەرۆك وەزىرانى ئەستەمپۇل- خەتى ھومايمۇن- زمارە: N/ ۳۷۲۰.

موله‌تی یه کجارييم له خاودن شکو، پاييه به رز و سه رتؤيي مه زنان؛ برام: «محمه‌ده عهلى خان، سوپاسالار» و سه رجه‌مى سه رکرده جوامييره‌كانى قاچار داوآگر دووه، كه چهند رزنيك جله و بهره دواوه رابكىشىن:

بوقه و هش خوا لی مان رازی بی و به رژه و هندی خه لکیش
له به رچاوبگرین، به چاکمان زانی نامه تان بتو بنووسین و ئاگا دارتان بکهین،
که دهین لهم دوو کاره، يه کیکیان ئەنجام بدهن: یان عه بدوللابه گ بکنه
دەردە و بقەنگى بنېرن و ئەم کاره بەلا يەکدا بخات؛ یان رەوانە
بەغداد-ئى بکەنەوە و بچىتەوە بقە غدداد و ئەو ۋازوھ ۋازوھ ئەو لهولا يەوە
و ئەم لەشكىركىشىيەش لەم لا يەوە دوايىي بىت. لە بەرئەوە چەند رۆزىيک
چاودەپى ئەوهىن يەكىك لەم دوو کاره ئەنجام بدهن... ئەگەرىش لەلائى ئىيەوە
يەكىك لەم دوو کاره، بەرامبەر عەبدوللابه گ ئەنجام نەدەن، سوتىند
بە خودا، ئىتىر لە وزىباتر خۇمان پى راناگىرى و بەناچارى و بىن ھىچ چەند و
بەنلىك، ئەپلىخ شان، بلاقان، خەشان، دەكەنلىق، بىئەن، زاخىرىتەن،

ئىتير ئاواتىشىمان تەوەيدە، كە لەلا يەن ئىيەدە گلەيىسان لىتىنەكىنى، چۈزكە بەو خوايىەي كەبىن و ئىنە و بېچۇونە، بەزىيانى عەبدوللە و بەتا يېتىش ئىيە رازى نابىن، كە مافى دراوسيتىتان بەسىرەدەيدە. بەپشتىوانى خوا دەبىن لە چىوار رۆز تېتىنە يەرى، كە ئەم وەلامە بەئىمە بېگاتە وە.

باقى الدعا والسلام

۲۴ از ۱۸۱۶-۶-۲۱ کوچی، ۱۲۳۱ رجہ پی

ممهوٰ: «أَفْوَضُ أَمْرِي إِلَيْهِ اللَّهُ، عَبْدُهُ: مُحَمَّدٌ» (٥٦)

* * *

۵۶- ئەرشىفي، سەرەك و دزىيەنە، ئەستەمپۇل. خەتكە، ھوماپۇن- ۋەزارەت: /P . ۳۷۲۰۰۰

پاشا هیرشیان بر دوته سه ره عیید پاشا و کوشتویانه و داود پاشا بوته والی به غداد
سده ره تاکانی داهیزران و شپر زهی و بن شیرازی بیان تیدا به دی ده کری. چونکه
له لایه که وه: مامه کانی مه محمود پاشا رویان کرد و دو زمنه کانی و له شکری رومیان له
دزی هیناوهه نزیک که رکوک و زوریه له شکری با بانیش بو به رهندگاری لهم کارهی
عه بدللا پاشا و هیزه که: له ده رهندی با زیان سه نگهربان کرد و دامه زارون.

داود پاشاش هر ئه وندی بوته والی به غداد، دواى ماوهیه کی که م، هه مسو
دوستایه تی و پیوهندی و چاکه و یارمه تیدانی کی پیشینه مه محمود پاشای له یاد کرد و
له سه ره نه ریتی والیه کانی پیش خوی، که نه یانده هیشت میره کانی با بان له سه ره شوینی
خوقیان جیگیرین و بد لئنیا بی میرایه تی بکهن؛ ئمیش دزی مه محمود پاشا که وته
پیلانگیپان و ئازاوه نانه وه له ناو بنه ماله که مه محمود پاشا و لابدنی عوسمان پاشای
برای هه ره ته با و نزیکی مه محمود پاشا له فرمانه ره ایه تی کویه و هه ره ره و ته فرده ای
حسه نه به گی برای مه محمود پاشا، که له گه ل (۵۰۰) که سدا چوته به غداد (۱۸۱۷) و
فرمانه ره ایه تی کویه و هه ره ره-یشی پی به خشیوه (۶۲).

هه لبته ته لیره دا ده بیت ئه وه بوتری، که هه لوتیست گوینی خیرا خیرای بابی عالی و
والیه کانی به غداد، بهرام بهر میران و میرایه تی با بان و ئازاوه نانه وه بیان له ناو بنه ماله
با باندا، هه روا بیت بونه و بیت بنچینه نه بورو، به لکو له ئا کامی ئه و ململانی و شه ره
ده سه لات دا بورو، که هه ردوو دهوله تی قاجاری و عوسمانی، بو هینانه دی به ره زهندی و
ئامانجه کانیان له ناوجه که ده دیانکرد و دهستیان له کاروباری ناوجه کانی يه کتر و هر ده دا،
به تاییه تیش له ناوجه کانی سه ره سنوری هه ردوو لاياندا، که میرنشینی با بان ده کوته سه ره
سنوری هه ردوو کیان و کاتیکیش ئه ململانی و زوران بازیه ده گه يشته ئاستیک زیان
به بره زهندی میران و میرانی با بان بگه يه نیت، ئه وسا میرانی با بانیش به گویره دید و
به ره زهندی خوقیان، بیانویستایه، بیان نه یانویستایه، ده که وتنه تای ته رازوی يه کیک له
دوو دهوله ته قاجاری و عوسمانی و ده بونه ئامرازیک بو ئه نجامدانی پلان و به رنامه
یه کیکیان.

له هه مان کاتدا به ره ده ام له ناو خودی بنه ماله و میرنشینی با بانیشدا، هری بنچینه بیت
بو هه لوتیست و در گرتن له يه کیک له ده دوو دهوله ته هه بورو؛ و دک ئه وه له سه ره تای
سده دهی شازده و دروست بونی دهوله تی سه فه و بیه وه، شا ئیسماعیلی يه کم (۱۴۸۷)-
۱۵۲۴ (ز) له يه که مین ره زی شاهیتی خویه وه مه زهه بی شیعه کرده مه زهه بی رسما می
دهوله ت و که وته شه ر و قمه لاقوکردنی مه زهه بی سوننی، که به هویه وه مه زهه بی سوننی له
۶۱- هه مان سه رجاوه- ص ۲۳۶-۲۳۷.

۶۲- ریچ له سه ره ده زخایه نه که دا بز میرنشینی با بان، له زور شوینی بیه وه رهیه کانی خویدا، به ره دی با سی
پیلانگیپی و دهستیویه ره دانی عوسمانی و قاجاری، له ناو بنه ماله بی با بان و سه رانی با بان دا ده کات. که
هه ره دک نمونه ئه وه یاسایانه، بنواره: گه شتی ریچ بو کوردستان- لاهه ره کانی: ۳۱۸.۳۱۷. هه ره دا
لوزنگریک- ص ۲۴۳.

وهک سه ره رنج ده دری دارو باری ئه و ره زگاره ده سه لات دهاریتی با بان، نیشانه و
سده ره تاکانی داهیزران و شپر زهی و بن شیرازی بیان تیدا به دی ده کری. چونکه
له لایه که وه: مامه کانی مه محمود پاشا رویان کرد و دو زمنه کانی و له شکری رومیان له
دزی هیناوهه نزیک که رکوک و زوریه له شکری با بانیش بو به رهندگاری لهم کارهی
عه بدللا پاشا و هیزه که: له ده رهندی با زیان سه نگهربان کرد و دامه زارون.
له لایه کی تریشه وه، له قوئی شاره زوره وه له شکری ئیرانیش هاتوته ناوجه رگهی
قهله مهروی با بان و دهستی له کاروباری میرنشینه که وه ره داوه و له هه مان کاتیشدا سلیمان
پاشای ئامززای مه محمود پاشا روی کرد وه ته ئیران و به پشتیوانی ئیران دژایه تی
مه محمود پاشا ده کات.

له قهله مهروی والی به غدادیشدا: پشیوی و ناکوکی له نیوان سه عیید پاشای والی
به غداد و داود پاشای زاوایدا، له سه ره ده سه لات، له پیوهندی میرنشینی با بانیشدا
رهنگیان داوه ته وه.

چونکه ناکوکیه کانی نیوان سه عیید پاشا و داود پاشا گهیشت ته قوناغیکی دروار،
داود پاشا میرنشینی با بانی به شوینی دالد و په ناگهی خوی زانیوه و له ئه یلولی
۱۸۱۶ ز، دا چوته لای مه محمود پاشا و ماهه (۴۰) ره زیک له سلیمانی
ماوه ته وه (۶۰) و به هوی ئه م کارهی داودیشه وه هه مه وه ئه وانه له و ماوهیه دا له دزی سه عیید
پاشا، په نایان بو ئیران برد بیو، هاتنه لای داود..

به واتایه کی تر، له و ره زانه دا «سلیمانی» بوته مه لبندیکی گهوره دژایه تی سه عیید
پاشای والی به غداد.

سه عیید پاشاش لهم هه لاتنه داود پاشا بو سلیمانی و کویونمه وه دو زمنه کانی له
دهوری داود، مه ترسیی لئی نیشتووه و له عه بدللا پاشای گیپاوه ته وه که له رکوک وه
بو به غداد بگه ریته وه.

هر له و ره زانه داود پاشا له سلیمانی بیه وه که وتنه راپورت و نامه نووسین بو
بابی عالی له دزی سه عیید پاشا و داوه لابدنی سه عیید و دانانی خوی له جیی سه عیید
کردووه و هه ره به پشتیوانی مه محمود پاشا و عوسمان پاشاش به ره ده رکوک به ری
که وتنه و له و ماوهیه دا که له نزیک که رکوک بورو، فرمانی لابدنی سه عیید و دانانی
خوی به والی به غداد، له ئه سته مبؤله و پیگه يشتووه و وینه فرمانه کانی بو کاریه دهست
و گهوره کانی به غداد ناردووه و دواى کۆمەلە رووداویکی خیرا و ئالۆز، لاینگرانی داود

۶- لونگریک- ص ۲۳۶.

رهواندز (۱۷۷۴-۱۸۳۸ ز) خوشکرد، (که لم رۆژگارهدا هله‌لپهی فراوانخوازی دهکرد و به رو درهشانه‌وه دهچوو) تا ئەم لاوازی و داپژاوییه میرنشینی بابان بقۇزىتەوه و له بەری باکور و خورئاواي قەله‌مەرەوی بابانه‌وه، تەنگ به میرنشینی بابان هله‌لچنی و ناوجەیەکی فراوانیانلى داگیر بکات و سنورى دەسەلاتى بگەيەنىتە نزىك «سلیمانی» ئى مەلبەندى میرنشینی بابان، له قەمچوغە و سورداش و له قەشقۇلى قەلا و بنكەيەکی سەربازى دامەزىتنى (۱۸۲۲).^(۶۴)

بەلام بەگۈرىدە ياساى ناودەولەتان، میرنشینی بابان سەر بەدەولەتى عوسمانى بۇو. كەچى ئىران لە مەملەتىي خۆيدا له گەل دەولەتى عوسمانى، دەيوبىست بەھۆى پاشاكانى بابانه‌وه، نفووزى خۆى لە كوردستاندا بەھېز بکات و تا دەھات گوشارى زۆرتى بۆ سەر میرەكان و میرنشینى بابان دەھيتنا و بۆئەوهش بەرده‌وام میرانى بابان ناچار بکات، داخوازىيەكانى جىبىجەجى بىكەن، لەو سالانە فرمانپەوايى مەحمۇد پاشادا كردىبویە نەريت داواي بارمته لىيده‌كىرن، كە دەبوايى كور و براي میرەكانى بابان بن و له كرماشان دابىرىتىن، كە ئەم جۆرە داخوازىيانە ئىران لە میرنشینى بابان، له نۇونە ئەم بەلگەنامەيە خواره‌ودا دەرددەكەۋى: ^(۶۵)

بەلگەنامەي ژمارە: ۱۱

باپەت: بارمته پاشاي بابان و كېشەكانى سنور
مېشۇو: ۱۲۳۵ كۆچى، ۱۸۱۹ ز

سەرچاوه: اسناد و مکاتبات تارىخي ایران (قاچارىي)

بەرگى: يەكم
لاپەرە: ۲۳۷

۶۴- مستەفا ئەمین، نەوشىروان: میرنشینى بابان لە نىيوان.. ل ۱۴۷ . هەروەها لەم باردييەوه بىنوارە: بەشى (۵) ئەم كەتىيە و بەلگەنامەيەكانى هەمان بەش.

۶۵- لە سەرددەمىي فرمانپەوايەتى ئۇرەحمان پاشاي باباندا، مەممۇد پاشاش لەجىي باوکى، لاي شازادە محمدە عەلى میرزا لە كرماشان بارمته بۇوە. ئۇندە زۆر لەۋى ماوەتەوه، هەر لەۋى ژىيەتىدا دەرددەكەۋى، ئەۋەن و مندالە هەر لەۋى ماۋەتەوه.

ھەر لەۋ مادەيەدا كە لە كرماشان بارمته بۇوە، جارتىكىشيان كار بەوه گەيشتەوه، خەرىك بۇوە بىكۈش. [رېچ - ل ۱۶۰ . هەروەها: نصىرىي - جلد (۱) ص ۲۳۷] .. ديسان ھەر رىچ ئەوكاتىي لە سلىمانى مىۋانى

مەممۇد پاشا بۇوە، لە بىرەورى رۆژى (۷) تىشىنى يەكەمى (۱۸۲۰) دا، نۇرسىيۇتى: «سەن رۆژ لەمەۋەر، واتە: ئى هەمان مانگ - ئۇرەحمان بەگى كىرى مەممۇد پاشا، كە تەمەنلى (۷) سالان بۇوە، بەبارمته بۆ كرماشانى ناردووە (گەشتى رىچ بۆ كورستان - ل ۳۰۴).

قەلەمپەوي سەفەويدا تەنگى پىتەھەلچنرا و زۆرەيى كوردانى سوننى مەزھەب، بەناچارى دايانە پال دەولەتى عوسمانى و له زۆر شەپ و كېشەكانىشدا، بەرگرى و داکۆكىيان له دەولەتى عوسمانى كردو تا چەند سەددەيەك و تا ھاتتى دەسەلاتى قاجارەكانىش بۆ سەر ئىران (۱۷۹۶ ز)، ئەم ھەلۇمەرجە ھەر بە جۆرە مايەوه؛ بەتاپىيەيش كە له سەرەتاي سەددە نۆزىدە و ھەر لەم روانگەيەوه، تەرىقەتى «قادرى» كە زاناي هيپىزا و مەزنى ساداتى بەرزنجە: «شىخ مارفى نۆزىدە ۱۸۳۸-۱۷۵۳ ز» رابەريايەتى دەكەد، زۆر بەگەرمىي و بەئاشكرا پشتىوانىي لە دید و ھەلۇيىتى دەولەتى عوسمانى دەكەد.

بەلام كە زاناي ناسراوى تەرىقەتى نەقشىبەندى: «مەولانا خالىد (۱۷۷۹-۱۸۲۷ ز)، له دواي و ھەرگەرنى تەرىقەت لە ھيندستان (۱۸۱۱) و له سەرەتاي ھاتتە سەر کارى داود پاشادا، لەسەر بانگھەيىشتىنى مەممۇد پاشاي بابان؛ دىتە سلىمانى و خانەقاى بۆ دەكىرىتەوه و لە مادەيەكى زۆر كورتدا تەرىقەتەكەي پەرە دەسىتىنى و بەپېچەوانى تەرىقەتى «قادرى» يىشەوه، نايىتە لايەنگر و پاشكۆي ھىچ كام له دوو دەولەتە و ھەولى يەكخىستىنى میرەكانى بابان دەدات و ھاوكات^(۶۳) تەرىقەتى پېشۈوش «قادرى» زۆر زۇو دەكەوەتە دەزايەتى و تەنگ پىتەھەلچنلى... ئىتر بە و ھۆيەوه كە ھەرييەكە له دوو تەرىقەتە، له ناو توپىز و دەستە و رىزەكانى كۆمەلەنلى خەلک و بەنەمالەكانى بابانى و رۇوناڭبىريان و دام و دەسگا و تەنانەت لەشكىرى بابانىشدا، لايەنگر و جەممادەرىيکى زۆرپەن دەپى و ھەمان مەملەتى و دەزايەتى، بەناو رىزەكانى ئەمانەشدا دەتەنەتىمەوه؛ ئەوسا ئىتر كۆمەلگەي ناو قەله‌مەرەوی بابان، ئەۋەندەتى تر بەرە جىاوازىي و لەبەرييەك ھەلۇشان و لەت و پەتبۇون دەچى..

بۆيە سەرددەمىي فرمانپەوايەتى داود پاشا (۱۸۳۱-۱۸۱۶)، سەرەتاي ھەلتەكاندى شيرازىدى كۆمەلگە و دەسەلاتى فرمانپەوايەتى بابانه..

چونكە لە كۆتايى چارەكى يەكەمىي سەددە نۆزىدە، ئىتر كورستان ئۆقرە و ئاسايشى لى دەپى و دەبىتە مەيدانى مەملەتى و بەيەكدا ھەلپىزانى لەشكەكانى عوسمانى و قاجارى و شوينى زۆرانبازى خوتىناوى و كاولكارىي میرەكانى بابان و تەننەنە وهى ئازاوه و پېشىبىي و شەپ و تىتەھەلچونى بېتىپەوه و نەخۇشىي و ھەزارىي..

ھەر ئەم داروبارەش رىپى بۆ میرنشينىيکى ترى دراوسىتى بابان، واتە: بۆ میر مەھمەدى

۶۳- مەولانا خالىد تەقەللایەكى زۆرى يەكخستە و يەكىتىي و تەبايىي میرەكانى بابانى داود و له خانەقاكەي خۇيدا مەممۇد پاشا مام و براکانى كۆكىزەتەوه و سۈننەتى داون، تا خىيانەت لە يەكتىرى نەكەن و بەپىن ئاگادارى يەكتىرى، پېشەندى و تامەگۇپىنە و ھاوكارى سەرائى قاجارى و عوسمانى نەكەن. (بۆ زىباتر زانىارىي لەم باردييەوه، بىنوارە: گەشتى رىچ بۆ كورستان - ل ۱۵۷، ۱۶۰، ۳۲۲).

ئەودبۇ دەكەن. بەم ھۆيەوە وا پىيىستى كىردووھە مسوو كاتى لەلايەن پاشايانى كوردووھە، كەسيتىكىان لېرىھ بىت، تا لەكتى رووداوه گىرنگ و بەرچاوه كانى سەر سنوردا، پرس و راي پىتىكەين.

لە سالانسى پىشىودا، كە ئەورە حمان پاشاي بابان مابۇو، مە حمودۇد پاشاي كورپى خۆرى وەك بارمته لېرىھ دانا بۇو... شاھەنشاھى خاودەن رىز «خوا مولك و مالى بېرىزىنى» كچى كەلب عەلى خانى فەيلى بۆ مە حمودۇد پاشا خواستبۇو و ئەويش لېرىھ ئەم ژنەي ھەبۇوھە. ئىتىر كە ئەورە حمان پاشا مە حمودۇد پاشا بۇو بەوالى سلىمانى، ئەو كچە لە مالى باوکى بەجيما. ئەو ژنە، كۈپىتكى كۈپىشى بۇوھە. لە دوايىدا نە مە حمودۇد پاشا ئەو ژنەي ويسىت و نە ئەو ژنەش دلى بەھەوھە بۇو. زۆر دەمەيىكە ئەو ژنە بەرەللا كراوه و لە مالى باوکى دانىشتۇوھە و ئەو كورپەش (وەك باسکرا)، بەررق و بېزازىرى كەھتونووھە... پاشايانى تر و كەسۋىكاريان ھىچ بارمته و شتىكى تىريان لەم ولاتە نەماوھە... كوردىستان ھەرودەك جاران لە ئىزىز دەسەلاتى داود پاشاي وەزىرى دلىپاكى دارولسەلامى بەغدادىيە. نوابى ئىيەمش چونكە خۆرى بە خزمەتكارى ھەردوو دەولەتى هەتا ھەتا يى و بەرەدام دەزانى، بەھىچ جۇرىت جىاوازىي و جىا يى لە نىيوانىياندا دانانى و ئەوھى پىيىستى دۆستايەتى و لايدىنگىرىي بىن، بەجىيەتىنا و بەجىيە دەھىتىن. بۇ سەرەخۆسى و پىتشىكەتنى كارهەكانى، ئەوپەرى ھاواكاري لە گەل دەكەين.

ئىتىر ئەگەر لەم ماوھىدەا ھەندى قىسىم باسى چىكولە و گىتەر و كېشەيى ورد قەوماپىن؛ كە ئەويش لە پىيىستىيەكانى سروشتى سەر سنورە، ئەوا جاروبار رووداوجەلىك دىئىن پېشىت و ئەمانەش ھەر چارهيان بۇ دەدقۇزىنە و چاڭى دەكەينەوە و ئەمانەش ئەوەندە گىرنگ نىن بىنە مایە دلىگىرىي و زوپىر بۇونتان. بۇيە ئەگەر بەرپىزتان بۇ بايەتىكى تر و بىنچىنە كانى پېۋەندى دوو دەولەتى بالا راسپىيردرابىن، كە لە پىيىستىيەكانى پاشايەتى دەسەلاتدارتىيە، كە دىيارە ھەرواش بىن و زۆرىش بەجىيە، ئەوا لەم كات و ساتەدا نىيوانى پاشايانى بابان و وەزىرى دلىپاك، لەپەرى ھەبايىدا يە كەم ئەوھى كە نوابى ئىيە، بۇ دىدارى ئەو بەرپىزە زۆر بە تاسەوھە بۇو. لە بەرئەوھى نوابى ئىيە لە كاتى چوون و گەرانھەوھى ئەو بەرپىزە، لەوئى نەبۇوھە و نەمانتوانىيە لە نۇوسىن و قىسىم و راوپىشيان ئاگادارىن.

نامەي مەممەد عەلى میرزا بۇ: سالىمان ئەفەندى - بالویزى دەولەتى عوسمانى

لە سالانسى پىشىودا، كە ئەورە حمان پاشاي بابان مابۇو، مە حمودۇد پاشاي كورپى خۆرى وەك بارمته لېرىھ دانا بۇو... شاھەنشاھى خاودەن رىز «خوا مولك و مالى بېرىزىنى» كچى كەلب عەلى خانى فەيلى بۆ مە حمودۇد پاشا خواستبۇو و ئەويش لېرىھ ئەم ژنەي ھەبۇوھە. ئىتىر كە ئەورە حمان پاشا مە حمودۇد پاشا بۇو بەوالى سلىمانى، ئەو كچە لە مالى باوکى بەجيما. ئەو ژنە، كۈپىتكى كۈپىشى بۇوھە. لە دوايىدا نە مە حمودۇد پاشا ئەو ژنەي ويسىت و نە ئەو ژنەش دلى بەھەوھە بۇو. زۆر دەمەيىكە ئەو ژنە بەرەللا كراوه و لە مالى باوکى دانىشتۇوھە و ئەو كورپەش (وەك باسکرا)، بەررق و بېزازىرى كەھتونووھە... پاشايانى تر و كەسۋىكاريان ھىچ بارمته و شتىكى تىريان لەم ولاتە نەماوھە... كوردىستان ھەرودەك جاران لە ئىزىز دەسەلاتى داود پاشاي وەزىرى دلىپاكى دارولسەلامى بەغدادىيە. نوابى ئىيەمش چونكە خۆرى بە خزمەتكارى ھەردوو دەولەتى هەتا ھەتا يى و بەرەدام دەزانى، بەھىچ جۇرىت جىاوازىي و جىا يى لە نىيوانىياندا دانانى و ئەوھى پىيىستى دۆستايەتى و لايدىنگىرىي بىن، بەجىيەتىنا و بەجىيە دەھىتىن. بۇ سەرەخۆسى و پىتشىكەتنى كارهەكانى، ئەوپەرى ھاواكاري لە گەل دەكەين.

ئىتىر ئەگەر لەم ماوھىدەا ھەندى قىسىم باسى چىكولە و گىتەر و كېشەيى ورد قەوماپىن؛ كە ئەويش لە پىيىستىيەكانى سروشتى سەر سنورە، ئەوا جاروبار رووداوجەلىك دىئىن پېشىت و ئەمانەش ھەر چارهيان بۇ دەدقۇزىنە و چاڭى دەكەينەوە و ئەمانەش ئەوەندە گىرنگ نىن بىنە مایە دلىگىرىي و زوپىر بۇونتان. بۇيە ئەگەر بەرپىزتان بۇ بايەتىكى تر و بىنچىنە كانى پېۋەندى دوو دەولەتى بالا راسپىيردرابىن، كە لە پىيىستىيەكانى پاشايەتى دەسەلاتدارتىيە، كە دىيارە ھەرواش بىن و زۆرىش بەجىيە، ئەوا لەم كات و ساتەدا نىيوانى پاشايانى بابان و وەزىرى دلىپاك، لەپەرى ھەبايىدا يە كەم ئەوھى كە نوابى ئىيە، بۇ دىدارى ئەو بەرپىزە زۆر بە تاسەوھە بۇو. لە بەرئەوھى نوابى ئىيە لە كاتى چوون و گەرانھەوھى ئەو بەرپىزە، لەوئى نەبۇوھە و نەمانتوانىيە لە نۇوسىن و قىسىم و راوپىشيان ئاگادارىن.

لەلام لە بايەت بارمتهى پاشاي بابانەوھە، كە لە فرمانى شاھەنشادا نۇوسراوھە و ئاماڙىي پېتىكراپوو... با ئەوھە لە ئىيە بەرپىزە شاراوه نەبىن، كە لە راپردوودا رىز و رەسمى سۇنۇر بەجۇرىك بۇوھە، چونكە ھەمموو سالى ئاماڙىي پاتالى بابان بۇ ھاۋىنە خۆرىيى و گەرمىان و كۆتىستان ھاتۇونە تە ئەمبەر و ئاماڙىي خىلە كانى ئەملاش لە بەر گەرمىنە كانى بەغدادا ھاتۇچۇي

«چۇ خۇر شۇد ز فَتْح عَلَى

منجلى مە بُرج شاهىي محمد عالى»

«وەك خۆرھەلات لە سەركەوتن و لە فەتحى عەلى
مانگى ئاسمانى سولتانىي و شاهىي مەممەد عەلى»

بەرپىزى پايدەھەزز، خاودەن گەورەبىي و سەرەرەبىي و ئازايدەتى و دلىپىي و هوشىارىي، جەنابى سلىمان ئەفەندى بالویزى خوش راۋىتى دەولەتى هەتا ھەتا يى و راۋەستاوى بەشان و شىكۆي عوسمانى، ساغ و سەلامەت و شادمان بىت. دواي نۇوسىنىي پەيامى خۆشەویستىي، تىستان دەگەيەنم: كاتى لە رېتكۈپىك كەردىنى كېشەكانى سۇنۇر بۇوینەوە و لە سەردانى ناواچەكانى عەرەبستان گەرەپەنەوە و پېسەبۇوین بېچىنە بارەگائى بەزز و بەشكۆي خاودەن شکۆ (خوا تەمەنەنى پاشايەتى درېتىكەت)، و تىيان ئىيەدى بەرپىز و هوشىار، شەرەفى ئەۋەتەن پېدراؤھە بېچەنە خزمەت پاشاي دادگەر و دادپەرەر و ئىزىزى گەرانھەوھى لىز و درېگەن. ھەر لە ھەمان كاتدا، بەرپىز: كەرىم خانى ئەفسارىش كە وەك خانە خۆرى و مىيوناندارى قۇناغەكانى ناوارى، بۇ ھاۋىرەتىيەتى جەنابى دىيارېكراپوو؛ هات و ئەو نامەيەيى كە بەناوى ئەبۇوھە، لە بارەمىي بارمتهى پاشاي بابانەوھە نۇوسراپوو، لە گەل ھەمموو نۇوسراوھە كانى دەولەتى دەسەلاتدار و بەرپىسانى گەورە بەشان و شىكۆ و ناسراوی وەرگەرت و زۆر پېتى سەرەزەرەز و شادمان بۇو.

يە كەم ئەوھى كە نوابى ئىيە، بۇ دىدارى ئەو بەرپىزە زۆر بە تاسەوھە بۇو. لە بەرئەوھى نوابى ئىيە لە كاتى چوون و گەرانھەوھى ئەو بەرپىزە، لەوئى نەبۇوھە و نەمانتوانىيە لە نۇوسىن و قىسىم و راوپىشيان ئاگادارىن.

لەلام لە بايەت بارمتهى پاشاي بابانەوھە، كە لە فرمانى شاھەنشادا نۇوسراوھە و ئاماڙىي پېتىكراپوو... با ئەوھە لە ئىيە بەرپىزە شاراوه نەبىن، كە لە راپردوودا رىز و رەسمى سۇنۇر بەجۇرىك بۇوھە، چونكە ھەمموو سالى ئاماڙىي پاتالى بابان بۇ ھاۋىنە خۆرىيى و گەرمىان و كۆتىستان ھاتۇونە تە ئەمبەر و ئاماڙىي خىلە كانى ئەملاش لە بەر گەرمىنە كانى بەغدادا ھاتۇچۇي

به لام و دک به لگه و رووداوه کان ده ری دده هن، مه حمود پاشا نه ک هر و لامی نه م داخوازی بیانه ای تیرانی نه داده ته و خوی لی نه بان کرد و ده؛ به لکو هر بوئه دی به پیر په لپ و گیچه لی ده ریاری قاجاره ده نه چیت، خوی له و زن و منداله ای کرم اشانی شی نه گهین داده و داوایان ناکاتمه ده؛ که تیران بوئه ده دستی به سه رداگر تون، تا مه حمود پاشا ناچار بکنه گویی ایده لی داوایانیان بیت...^(*)

بویه دوای نه م نامه یهش، شازاده ای کرم اشان: مه مهد عه لی میرزا، نویته ریکی تاییه تی خوی بوهه مان مه بست و بو داوه کردنی چه رده دیک پار دش، بو لای مه حمود پاشا ناردوه، که ناوی (باقرخان) بوهه و مه حمود پاشا ش له با تی نه و دی داو اکه می (مه مهد عه لی میرزا) جی به جن بکات؛ با قرخانی له سلیمانی گلداوه ته و ده.

نه کاته ای (ریچ) له به هار و هاوینی (۱۸۲۰ ز) دا، له سلیمانی میوانی مه حمود پاشا بوهه، چهند جاریک نه م (باقرخان) دیوه و ئاخاوت نیان کرد و ده، که و دک (ریچ) دلی: با قرخان خوی کورد بوهه و له هوزی (ما فی) ایه، که به شیکیان له کرم اشان و به شیکیشیان له خورسان نیشت جین.^(**)

به لام ده ریاری قاجاری که بوی ده رکه و تووه مه حمود پاشا به ده نگ داو اکانیانه و نه ناچی؛ سازشیان له گهمل (داود پاشا) ای والی به غدا کرد و داود پاشا ش که لام کاته دا (حمسن به گ) ای برای بچکوله مه حمود پاشای ته فره داوه و بو بعده ای بان که هیشتن کرد و ده و له مه حمود پاشای هه لکیپ او ده و ده، بو جی به جی کردنی داو اکه می ده ریاری قاجاری، ده ست برداری (حمسن به گ) بوهه و داوای له مه حمود پاشا کرد و ده، تا (باقرخان) نازاد بکنه...

که (ریچ) لام باره دیه و ده، له بی ره و ده ریزی (۱۵ ای ئایاری ۱۸۲۰ ز) دا، ئاوای نووسیوه:

(دوینی شه و ته ته ریک له به غداوه هات بوو... بوئه و ده هات بوو «میر» له و ئاگادر بکات، که والی به غدا زور به جوانی پیشوازی له دایکی مه حمود پاشا کرد و ده... حمسن به گیشی داوه ته و ده به لیتی داوی بیکات به فه رمانداری هولیز و ئالتسون کوپری؛ به مه رجی: با قرخان نازاد بکنه، که نیز در اوی شازاده ای کرم اشانه و ما و دیه که له سلیمانی هیلراوه ته و کاتی خوی بوئه و نیز درابوو، تا (۳۰،۰۰۰) تمه نی بده نی.^(**)

ئیمه ش خوانه خواسته، هیچ کاتتی له بی بری نه و دا نه بی وین پاشا یانی کورد سه ریچی و خراپه یه ک به رام به روزیره کانی به غداد بکنه، به تاییه تیش له گهمل جه نابی و دزیری گه و ره و گران «داود پاشا» ای حاکمی به غداد، که هه میشه هه و لمان داوه سه ره خوی بیا ریزی و کاروباری شی دامه زراوتر بیت...^(**) ئیستاش ئه گه ره پریز، تا گه رانه و دی نوابی ئیمه، له تارانی پایتے خت، ده توانی له دارو لسه لامی به غداد را و دستی، ئه وا له گه رانه و دا ئه و دی له بابه تی چکوله و گه و ره و ئه و دنده بی پیووندی به نوابی ئیمه و هه بین، خوا یارین هه مموی به گوییه دلی ئیمه په سه ندیان ده کهین و هه رگیز دریغی ناکهین...^(*) ئه گه ریش هات و له به ره هر هزیه ک، بزی نه گونجی له به غداد را گیریت، ئه و سا هه رچقونی خوتان پیستان چاک بی و بو سه رخستتی کاره کانتان پیویست بیت، به والی به غدادی بسپیرن، خوا یارین ئیمه ش دریغی ناکهین، چونکه سه درای ئه و دی نوابی ئیمه، هه مموو کاتتی خوی به خزمه تکاری هه ردوو دهوله تی بالا زانیوو و روودا ویکی واش نه قه و مساوه، که به ناچاری نوینه ره بی نیز دری و ئه مه ش بوئه دهوله ته بالا یه ده ریکه وی که هیچ کاتیکیش له خزمه تگوزاری دا جیاوازی بیه کی له نیوانی دوو دهوله تدا دانه ناوه و داینانی و له مه و دواش به و پری تیکوشان و ته قدل لای خویمه ده، بو خزمه تکاری ئه دوو دهوله ته دریغی ناکات... بو راگه یاندنی ئه م قسانه ش، به پریز: مه مهد عه لی خانی غولا می پیشخزمه قان کرد به پریس، تا ئه و چهند و شه راستی بیه بنووسی.

به کورتی، با سه که سه باره دت به بارمه مه حمود پاشای حاکمی بابان به وجزره بوو، که نووسیمان... له باره دی ئه و ئافره ته شه و ده، که به به پریز: که ریم خانیان سپار دووه و ناردو ویانه، چونیتی بیه که میان به به پریز مه مهد عه لی خانی نیز در اوی جه نبات و تووه و له هات نتنداد، تیستان ده گه یه نیت.

پاشان ئه گه ره باره دی بارمه دیکه و ده، که لیره بیت و قسسه و باستان هه بین، هه رکاتتی که سیکتان بو ناردنده يان ناردنیت، به بین هیچ ته نگوچه لمه دروستکردنیک بو تان ده نیز دریتیه و ده. به پشتیوانی خوا و هه ر بهم جو و دهوله ته که، له لا یه ن ئیمه و ده، هیچ کاتیک دریغی ناکهین. هه ردوو دهوله ته که، له لا یه ن ئیمه و ده، هیچ کاتیک دریغی ناکهین. جگله لمه مانه ش، هه میشه هه روودا ویکی گرنگ و هه ر پیویستی بیه کتان هه بیو، بو مان بنووسن. روزانی داهات و توان به خیر و خوشی و سه لامه تی بیت^(**).

(*) گه شتی «ریچ» بو کوردستان ل ۱۲۷ .
(**) گه شتی «ریچ» بو کوردستان ل ۱۲۶ .

به کورتی ئه و بابه ته روون و ئاشکرايە، كە هەر لە راپردوو ووه هەتا ئىستا دارود دستەي بابان، بەه وھۆيە وە كە ھاوينه خۇريان (گەرمىيان و كويستانيان) لە سەر سنۇورەكانى ئېرمان بۇوە، لە بەرامبەر ئەمەدا ھەميسە جۆره خزمەتىكىيان بە پاشاياني ئېرمان كردووە و لە وەزىزى زىستانىشىدا كە بورە و گۇچىغا يان لە گەرمىيەكانى عەرەبدا بۇوە، لە گەل وەزىرە كانى بە غەدادىشىدا ھەمان ھاوا كارىيەن كردووە و ئەم داب و نەرىتەش لە دەمەتكە و بۆتە ياسا و ھەتا ئىستا راستە و خۇقۇقى ئەملاۋەنە ولا جىتىيە جىتىيەن دەمەتكە و بۆتە ياسا و ھەتا ئىستا راستە و خۇقۇقى ئەملاۋەنە ولا جىتىيە جىتىيەن كردووە. جاروبارەش كە ترسىيەكىيان لە وەزىرە كانى بە غەداد بۇوېتىت، بەھۇو لە پىتى بەرپىسانى دەولەتى ئېرمان وە كاروباريان بەرپىوه چووە. جاروبارەش كە بەرامبەر بە دانىشتوانى سنۇورى ئېرمان خراپە يەكىان كردىتىت، بە ويست و تىكاى وەزىرە كانى بە غەداد لېيان خۇش دەبۇون و كىشە كە جىتىيە جىتى دەبۇو... تا ئەم چەند سالەي دوايى، كە ئەورە حمان پاشاي بابان ترسى لە عەلى پاشاي وەزىرې پىشىو لىنى نىشت و رووى ھاوارى بۆشاي خاودەن شىڭو سىتىيەرى خواھىتىن، رۆحەم بە قورىيانى بىتىت. عەلى پاشاي ناوبر اوپىش بەھۇي نەزانىنى خۆيە وە، دارود دستەيە كە كۆزدەكتە وە روو لە سنۇورە كانى ئېرمان دەكەت. لەو كاتە وە دەتا ئىستا، ھەر وەزىرې كە لە سەرتەختى بە غەداد دانىشتبىي، لە سەرددەمىي ژىيانى ئەھۋەرە حمانە خراپىكار و بە دەفرە دەۋى مەرنى ئەويش، كۈرە كانى ھەلىان قۆستۆتە وە جاروبار خۇيەن بە وەزىرە كانى بە غەداد دەۋە ھەلۇاسىيە و بۇونەتە ھۆى خراپە و ئاشاوه و جارجارەش خۇيەن لە دەولەتى ئىيمە نزىك كە دەۋەتە و بۇونەتە ھۆى دەئىشان و ناكۆكى. ھەتا سەرددەمىي وەزارەتى داود پاشا، كە لە لائەن دەولەتى بالاى عوسمانىيە وە فرمانى بە وەزىرایە تى بېتىراوە. نوابى ئىتمەش لە بەرامبەر ھەر دەۋە دەولەتدا، كە لە راستىدا دەولەتى ئىسلام، تەنبا ھەر ئەوانەن و بەيەك دەولەتىيان دەزانى و وەك باوک و فەزەندى و بەرپىوه بەردنى فرمانى پاشايەتىدا جىياوازى دانانى، ھەتا ئەمە رادەيە كە داود پاشا لە عىراقى عەرەبىدا يا وەر و پشتىۋانىتىكى نەدى و لە گەل سى كەسدا لە بە غەداوه رايانى كرد و روويان لەم لا يە كرد. لىيەنە يەكمان بۆ بەرپىوه بەردنى كارو فرمانە كانى دىيارىكەد و نزىكە شەش مانگىك پىسوھى ماندۇو بۇوین، تا دارولسىھامى بە غەدادى گىرت و لە سەرتەختى وەزارەت دانىشىت... دواي ئەھۋى بۇوە بە وەزىر، نوابى ئىيمە پىيان وابۇو ئىتر لەمەو

بەلام پەلپ و بىبانووی دەربارى قاجارى، بە مىيرنىشىنى بابان، ھەر دوايى نەھاتۇوە و بەر دەۋام تەنگۈچەلەمەيان بۆ دروست كردوون، كە دىسان ئەمەش نۇونە يە كى ترى گىچەل پىتىكەنلى سەرانى قاجارە، بە مىيرنىشىنى بابان، كە لەم بەلگە نامەيەدا: شازادە مەحمدە عەلى مىرزا بۆ ئەمەمەد پاشاي والى مۇوسىلى نۇوسىيە و تىيايدا كۈرانى ئەورە حمان پاشا بەوە تاوانبار دەكتات، كە ئاشاوه لە نېيوان ھەر دەۋە دەولەتى قاجارى و عوسمانىدا دەگىپەن: بەلگە نامەي زمارە: ۱۲۱

بابەت: ئىلى بابان و سەركوتىكەنلى دەستدرېزىكاران
مېزروو: ۱۲۳۷ كۆچى ، ۱۸۲۱ از
سەرچاوه: أسناد ومکاتبات تاریخی ایران (قاجاریه)
بەرگى: يەکەم. لاپەرە: ۲۵۳

نامەي مەحمدەدى عەلى مىرزا بۇ: ئەمەمەد پاشاي والى مۇوسى

«چو خۇر شەزفتح على منجلى
مە برج شاهى محمد على»
«وەكە خۇرەھلات لە سەركەوتەن و لە فەتحى عەلى
مانگى ئاسمانى سۇلتانىي و شاهى مەحمدە عەلى»

جەنابى تان و پۇ مىيرخاسى و بەشان و شىڭو و ھېئىرا، دلىر و نازا، خاودەن گەورەيى و جوامىيى، بىرپاوا پەچەسپاوا، پاشاي خاودەن بە رەزىتىسى و درەشاوه، ئەمەمەد پاشاي والى مۇوسىل، سەركەوتوبىن و بىزانتىت كە: بەلە بەرچاۋەرگەنلى نزىك و ئاگادار بۇونى ئەم بەرپىزە لە چۈنۈتى كاروبارى وەزىرائى پىشىوو بە غەداد و باوەر و مەتمانە لە مىيىشىنى بەرپىسانى دەولەتى بالاى عوسمانى، بە وەزىرە كانى مۇوسىل و كار راستى و خزمەتگۈزارىي ئەوانىش بەرامبەر بە دەولەتى ئىيە، بە پىتىۋىستمان زانى چەند راستىيە كە بە جەنابت رابگەيەن. چۈنكە جەنابت بە پىساوېتىكى راست و لا يەنگرى دەولەت دەزانىن و بىنەرەت و بىنچىنەي باسە كەت لىنى ناشارىنەوە.

و پینک داروه و همه مسرو جوهر خراپه و به دفعه‌ری و ئازاوه‌گئی‌بیه کی نواندووه.
بؤیه هیژرا: میرزا عه بدوللار، که کاریه‌دهستیکی جیئی بپوا و دیاریکراوی
ئیمه‌بپو، لەلا ین نوابه‌وه راسپتیردرایه لای جنه‌نابی و هزیر و پینی راگه‌یاند،
ئیمه ئەو همه مسروه توشی زیان و دهستدریزکاری بپوین، هەتا کەنگى
دەست لەو خراپه و ئازاوه‌یه هەلناگریت! سوپاکه‌ی خۆتان بکیشنه دواوه
بپۆن. چونکه ئەم دهولته بھیزه، لەو زیاتر تان لى راناوه‌ستى.

ئەم قسانەش هیچ دادیکی نەدا و نوبنیه‌رەکەشیان نەک هەر گلداوه‌تەوه
و وەلا میشیان نەناردوتەوه، بەلکو ئاگرەکەشیان پتر خۆشتەر کردووه.

دواى شیواندن و تیکدانى ئەم سنورانه، بەهاندانى خراپاکارانى
بابان، لای شاره‌زوو ریشه‌وه دەستیان بەتیکدانى ئەو سنورانى ئەویش
کردووه و لە ئاکامدا ناچاریووین (گەدا) دەریکەین... لە کرماشانه‌وه بەرپى
کەوتین و چەند رۆزتیک لەو سەر سنوره لەنگەرمان گرت، بەھیواي ئەوهى
بەلکو خۆيان لە کرده‌وهى خۆيان پەشیمان بینه‌وه و بگەرپەتەوه؛ يان و ھزىرى
بەغداد دەست لە بەدکارىي هەلگرئى و كەھيا و دارودەستەكەی بگېرىتەوه
دواوه... بەلام سروه‌یدك لە هیچ لایكىيانه‌وه هەللى نەکرد، بەلکو رۆز دواى
رۆز پەپکیشىي و ھەممە جۆر بەدکاریيان زیاتر لى دەۋەشا يەوه... ھەرچىمان
کرد و كۆشايىن، بەلکو ئەم ئاگرە داود پاشا و كەھيا و ئازاوه‌گئىرانى بابان
دابىرىتىه‌وه؛ بىھووده بپو...
ئىتىر چارمان نەما و لە سنوره‌وه كەوتىنەری. كە بىن و چان لە رۆزىكدا

ھەر دوو سى سەعات دەرپېشتنىن. هەتا ئەو رۆزش كە بەرەكانى شەر و
بەيدىدادان دامەززىنaran، ھەر چاوه‌چاوى ئەو بپوین بەلکو پەند و
ئامۇزىگارىيەكانمان كارى لى كردىتىن و پەسەندى بکەن و دەست لە شەر و
ئازاوه هەلبگرن و بگەرپەتەوه. بەلام ھەر نەھاتنە سەرھۆش. يەكەم جارىش
ئەوان دەستیان بەتۆپ ھاویشتن و ئاگرەلگىرساندن گرد و ئىتىر ئەم
لا يەش، بۆ نەھېيشتنى شەر، بەئەرك و پېسىستى سەرشانى زانى
لەگەلياندا تىيك هەلچى.

دواى ئەوهى كەھيا و ھېزەكەی هەلاتن و پشتیان كرده مەيدانى شەر،
فرمانم دا هیچ كەسيك شوينيان نەكەۋى و كارى پېيان نەبى و بەر بەكەس
نەگىرىنى.

بەدواوه، لەدەست كاره چەوت و نالەبارەكانى وەزىرانى بەغداد
دەحەسیتىنەوه. چونكە ئەگەر وەزىرەكانى پېشىو، بەھۆى نەزانىنەوه، نیاز و
مەبەستىكى خراپاپان بۈوبىتى، بەلام ناوبر او، كە ھاوكارىيىمان كردووه و
يارمەتىمان داوه و فرمانىيىمان جىتىجى كردووه و بەرپەتەه مان بردۇوه، كەچى:
يەكەم: لە بەرامبەر ھەقىكىدا كە لە ئەستقىدايە.

دۇوەم: وەك وەزىرە خوتىپىيەكانى پېشىو بۇنى ناروانىن. بؤیه پېمان
وابوو كارى چاک دەكتەن و گۈئى ناداتە قىسە بەد و شەرخوازەكانى بابان و
كۈرانى ئەورەحمان و دەبىتە خىرخواز و چاکەكەشىمان پەر خۆشتەر کردووه
بىرەھۆشمان لە كاروبارى سنور و كەله بەر دروستكىردن دەحەسیتىنەوه!

بەلام ئەوەندەنە نەبرد و بەگۈتىرىپەندى: «ھزار نقش براورد زمانە
ونشود يىكى = رۆزگارھەزار رەنگى هيينا، كەچى ھەمۇوي نەبپو
بەدانەيەك»، ئەمېش ھەر بە شىيەدەيە لە ئاوتىنەي خەيالى ئىيمەدا بپو،
بەھەمان رىت و شۇپىنى وەزىرائى پېشىوودا چوو، بەلکو لەوانېش خراپتىرى
كەر و كەوتە هاندانى كۈرانى شەرخوازى ئەورەحمان بابان و دەستیان دايە
خراپه و جارىك لای دهولته تى عوسمانى گەلەيى و گازىنەدەيان دەكەر و
جاروبارىش لەگەل خراپەكاران و ئازاوه‌گئىرانى بابان يەكىيان دەگرت و
دەستى لە كاروبارى ولات بەرپەتەه بەرلەنەن دەلەنەن دەگەر و خەرىكى شەرپو شۇرۇ
خراپه و گېچەل دەبپو.

ئەو پەند و ئامۇزىگارىيەش كە پېسىست بپو، كردىمان. ئەوەندەنە بۇ
راگىرتىنى رېز و حورمەتى ھەر دوو دهولته تى بالا، پېسىست و ئەركى
سەرشانمان بپو، لەگەل بالۇتىزانى خىرخواز، بەقسە و بەنۇسىن دەرمان
بېپىوه، چونكە ئەشەھە دو بىللا، ئەم دوو دهولته خاودەن شىڭىز و گەورەيە،
لەبەر چەندىن ھۆ، دەبىتى يەكىتىييان ھەبى و بۆ ھەر دوو دهولته تىش تاوانە،
ئەگەر بەپېر خراپەكارى و ئازاوه‌گئىپىيەكانى بابان و كۈرانى ئەورەحمانەوه
بچىن. لەبەرئەوهى بېچىنەي ئەم دارودەستەيە، بۆ بەرلەنەن دەلەنەن دەلەنەن
ئازاوه‌گئىران و خراپەيە و وەك دەلەنەن: «برسىي حال چە سود گفتەن پند- پەند
و ئامۇزىگارىي بۆ دەل رەش، چ كەلکىتى كەيىھەيە!»، بؤیه كارى لى نەكەر دەلەنەن
سالىھ پېرۇزدا، ھېزىتىكى بەتۆپخانە و كەرەسەي شەرەپە كۆكەر دەقتەوه و
كەھيا- كەھيا خۆى كردوتە فرماندە و ماوهى چوار مانگە سنورى ئېرانى
كەر دەقتە مەيدانى رىمبازىن و زۇرىبەي ناوجە و گەرمىنەكانى كرماشانى تىك

خوايان لى بىت)، كه لە عىراقن و ھەندىك ئامرازى كەردسىنى رازىئەندرەوە و جوان نەزىكراويان تىيدابۇوه، بەھۆى ئەوانەوە تالان كراون. دابونەرىتى قەدەغە كردووه و ئازار و سزاي ئەو كەسانەيان داوه كە بۆزىارت و گەران، هاتۇنەتە ئەۋىتى و باجيڭى زۇربىان لى سەندۇون... نەزانەكانى بەغداد و ھېچ و پۈوچەكانى گورجستانى، لە كاتى هاتوچۇي زىارەتكاران و هاتوچۇككاران، قىسىمى بىن تامى وا دەكەن، كە ھېچ گۈتىيەك تاقەتى بىستىنى نىيە... ھەلېت جەنابىشت ئاگادارىيەكت لەم داروبارە دەبىت. بەلام مەبەستى ئىيمەن نواب، لە درىزەپىدانى ئەم نامە يە، ئەوهبوو راستىيەكان دەرىكەون و ئامازىدیان پىن بىرى، چونكە جەنابت بە خىرخوازانى دەولەت دەزانىن و ھەر لەم روانگە يەشەوە بۆ ئاگاداريتان باسى ئەم كاروبارەمان كرد و ھەر رۆزىكىش چى روو دەدات، دەبىت بىنۇسرىن و راوپۇچونەكانى لەسەر دەرىپەرتىن. رۆزانى داھاتوشستان بەدللى خۆتان بىت^(٦٧).

وەك لە دوو توپى ئەم بەلگەنامانەدا دەرەدەكەۋى، شازادە مەممەد عەلى ميرزا پەلپ و بىيانوو قورسى بە مەحمود پاشا گرتۇوه و لەسەر داوايانەشەو گىچەلى پارەيەكى زۇرى بە مەحمود پاشا گرتۇوه ئەۋىش پىتى ھەلنى سۈورپاوه. لەپەر ئەمە شازادە دەبىست مەحمود پاشا لە فرمانپەوايەتى بابان لىپەخات و عەبدوللەلا پاشاى مامى لە جىيگە دابنىتى. بۆئەمەش لە بىيانو دەگەرە و چەند جارىتىك لەشكىر و ھىزى گەورە لە چەند قۆلەكەوە بۆ سەر ناوجە جىاجىاكانى كوردىستان و عىراق دەنارە و ئاشاوهى دەنايەوە و مەحمود پاشا و داود پاشاى بىن دەترساندەن و مەرجى بەسەردا دەسەپاندەن... لە ھەر يەكىكىش لەم ھېرىش و دەستىپۇردا نانەدا، يەكىك لە بىرا و ئامۆزاكانى مەحمود پاشا و عەبدوللەلا پاشاى مامى مەحمود پاشاى لە جىيگە مەحمود پاشا، لە سلىمانى و كۆپە و ھەرىر دادەنە و لادىبرە و بەمەش دۈزىمنا يەتى نىوان ئەندامانى بىنەمالەي بابانى قۇولتىر دەكرەدە... كە خودى شازادە لە دوايىن ھېرىشىدا، كە سالى (١٨٢٢) بۆ سەر عىراق كىرىدى، نەخۆشىي (كۆلىرا) گىت و لە نزىك (قىزابات) مەر.

بەلام بە مردىنى شازادە (كە بەھەم سۈورچىك و ئەپەپى توانىي ھەولىدا ميرنىشىنى بابان بىكانە بەشىيەكى ئىرمان)، ئىرمان دەستبەردارى ميرنىشىنى بابان و عىراق نەبۇو... بەواتايەكى تر: كېشە و تەنگۈچەلەمە كانى ميرنىشىنى بابان و مەحمود پاشا، لە بەرامبەر گوشار و گىچەلى ئىرمان و داود پاشادا كەم نەبۇتەوە... چونكە ھىزەكانى ئىرمان

. ٦٧ - ئەرشىفي سەرۆك وەزىرانى ئىستەمبۇل - خەتى ھوما يېن - ژمارە: ٥ ٣٧٤ .

ھەلېت خەلکى لامى خۆتان، يان نزىك و دەورو بەرتان لەو ھەللايدا بۇون و دىيوبانە و ئاگادارى رووداوه كە بۇون، كە دواى شەرەكە، ھېچ كەس نەكۈزىرا و بەكەسيش نەترواوه شۇينيان بىكەۋىت... ئىستاش وەك دەركەوتۇوه مەممۇد پاشاى بەدكار، دواى ھەللان لە مەيدانى شەر، رووى كردىتە ئەو لا يە. لە بەرئەوەش كە لە ناوبرىنى ئازاوه كانى ئەم بەدكارە، پېيوىستە؛ ئىستاش ئەگەر جەنابت لە سەركوتىرىنىدا، بەلگە و بىانوو يەك دەھىنېتەوە، ئەوا ھەر ھېچ نەبى، مەھىنەلە بىتە مەلېنەند و ناوجەي ئىبوو و لەۋى دەرى بىكەن، چونكە ھەر مانەوە و بۇونى، ما يە و ماكى شىيونىدەن و ناخۆشىي نىتوان ھەر دوو دەولەتى بالا يە.

يەكىكىش لەو داخوازىيانە، كە ئىيمە ھەميسە پېمان خۆش بۇوه و نوابى ئىيمە جەختى لەسەر كردووه و وەزىرەكانى بەغداد لىيى توقىيون ئەوەيە: كە نوابى ئىيمە، لەم سەر سۇورانەدا خۆيان بەرۋەلە، يان بە خىرخوازى ھەر دوو دەولەتى بالا دەزانىن، پېيۇندى و هاتوچۇي نىيردراو و نامە گۆرنەنەمان لەگەل دەولەتى مەزىدا بۇوه، تا لە فرمانەكانى سەرەوەمان ئاگادارىن.

بەلام ئەگەر وەزىرەكانى بەغداد، لە پېناوى مەبەستى خۆياندا دەپنە ھۆى ھەلفرىواندىنى شەيتانەكانى بابان و گەرەكىشيان بىت رووداوه كان بەر ئاوهزۇو بگىزىنەوە، ئەوا كارەكە ھەر ئاشكرا دەبىت و لېمان شاراوه نامىتى... بۆيە ئەوان ھەم مىشە لەم بابەتە ھەللا توون و رازى نەبۇون داواكەمان بەھىنەدى و بەرەۋام بەھەلە، پەكى كارەكە يان خىستۇوه و خراپتىريان كردووه، چونكە لەلا يەكەوە ھاوكارى لەگەل شەرخوازانى بابان دەكەت، لەلا يەكى دىكەوە دەستدرېتى بۆ سەر خەلکى عىراق دەكەت و بەرە بەرە سەرۆك و زانايانى بەغىدادى كوشتۇوه و ئەمەدى بەكارېت، نەيەيىشتۇوه و لە ناوى بىردووه... لە بەر چاوجۇنكى و تەماعى زۆر، دەستدرېتى بۆ سەر مال و سامانى خەلک دەكەت، لاي ھەركەسيك دىنارىتىكى پىن شك بىرىدى، بەچاوجۇنكىي لە دەستى دەھىنەواه. تاقە عەرەبىتىكى ھاودنگ و بەدەورى خۆبىدەن نەھېيىشتۇوه و تاقە كەسيكىش لە دانىشتۇانى بەغداد، ھاودنگ و ھاونىشىنى نىيە... پرس و راۋىتى بە دەستە يەكى نەزان و تىنەكە يېشىتۇرى گورجستانىيە... لە ھەر جىيگە يەكى ئەو بارەگا و زىارتىگا پېرۇزانە ئىمامگەلى پاڭ و بىتگەرد (سالاوى

نامه‌ی عه‌بیاس میرزا بو فه‌فتح عه‌لی شا

سامہی یہ کہہ م:

«به خاکی پیش فله ک فه رسای سویند ده خرم و دو زمینی خوینه خوری با مامه کی شاهه نشاھی بم، ئه گهر هه رگیز له بارهی پی سپاردنی خزمته تی شاره زنور و بابان خه یالی ئه ودم هه بعوبیت، بؤئاره زروی نه فس، ته ماعیتکم له ویدا هه بعوبیت، ويستبیت سنوری ده سه لاتی خرم فراوان بکه، چونکه نه مبورو و نیمه. ئه م خوتیه لقور تاندن و پرکیشیه شم به رامبه ر به نوکه رایه تی و بهندایه تی، هه رگیز نده کرد و به شیاوم نده زانی، که به بی پرس و ئیشاره فه رمدون، له خومه وه ده ست پیشکه ربی عه رزکردنی ئه م جوزه باسانه بکه، خوا دهیزانی که هیچ شتیک نه بتوه هوی ده ریپینی ئه م عه رز و پرکیشیه، جگه له وهی له م دوو ساله دا، که جه نگی دهوله تی عوسمانی له ئارادابوو، هه رجارت که من به خزمت و سه فه ر ده ریشتم، له کوتستانه کان و ناوچه کانی کوردستانی سنوری ورمی و سابلاخدا، ده ستدریزی زور ده کرایه سه ره عیه ت و بیلاه ته کانی شاهه نشاھی. به هاری ئه مسال و تیرانیه کی زور تووشی گوند و به رو بومی هه ندی له ئیل و ناوچه کان بیو، که منی ناچار و والیکرد بوریگه نه دانی و تیرانبوونی ئه م هه ریمه، به عه رزی خاکی پیش پیروز، پرکیشی بکه و له پیتاوی ریک خستنی کاروباری سليمانی و بابان دا، به خو بکه وین، بتوه وهی هه رکاتنی لای ئه رزدی قم و مووش و قارسه وه بکه وینه ری و خزمته تیک بکرت، له م پشتته وه سه ری دلنيا بی و سه ریه رژانی ته او، له (تصدقی فرقی) شاهه نشاھی، بؤ نوکه ریک که له و هه ریمه وه بؤ خزمت و سه فه ر ده چیت. ئیسته ش که قیبله عاله، روحی دنیا بی قوریان بیت، خزمته تی ریک خستنی ئه و لا یهی به من سپاردووه، ئه و مه سله بی دیاره که ئه و جوزه کارانه بؤ من، که سه رقال و خه ریکی چهندین کارم، ده توائم بؤ پیشه و بیمه، پیان شتیک که، تره، که خزمته تی، گهوره هه مان یه ک کاریتت» (۷۱).

-۷۱- نفیسی، دکتر سعید- تاریخ اجتماعی و سیاسی ایران در دوره معاصر- چاپ دهم- تهران ۱۳۷۶ ش- جلد (۲۲) ص ۳۰۵.

به رله و هی بکشیدن و، عهد بدوللای پاشایان به هیزیکی ئیرانیبیه و له سلیمانی کرده «پاشا»^{۱۸۹} بابان! به اتابیه کی تر: جه نگی سولتانی عوسمانی و شای قاجار، دوایی پن نه هیزبرا و دوای مرگی شازاده محمد مدد عدلی میرزا، محمد مدد حسین میرزا کوری له جیبی باوکی دانرا؛ که ئەگه رچی ئەمیش حەزى دەکرد بەپن و شوینی بەرنامه کانی باوکیدا بروات و هەلپەی تۆلە و داگیرکردن و چاوبىنە کوردستانی بابانی ھەبۇ، بەلام ئەم وەکو باوکی پىتىنە دەکرا. لە بەرئە و فەتح عەلی شا پېپارى دا کاروبارى کوردستان و عىراقى عەرەبى، بە عەبیاس میرزا (۱۷۸۹-۱۸۳۳) سىستىرى^{۱۹۰}.

ئەمیش لەم ئەركەيدا پېۋىزە و بەرنامىھى تايىيەتى خۆى ھەبوو، كە لە ناواھەرەكدا خۆکۈركىدەن بۇ بۆ خولىتىكى ترى جەنگ، لەو ناواچانەكى كەپىي سپىردرادا بۇو. بەلام لە ھەمان كاتىشدا ھەردۇو دەولەتى قاجارى و عوسمانى، لەم شەرانەدا ماندۇو بىبۇون و پىتۇستىيان بەحەسانەدە و پىشۇويەكى پېش ئەو خۆکۈركىدەن وەديھە بۇو. چۈنكە لەپال ئەم شەرە لابەلايانە ھەردۇوكىياندا، لەدېرى يەكتىر، ھاوکات شەپى سەرەتكى و بەرددەوامىشىيان لەگەل رۇوسىيا و ھەرەشەي گەورەتى رووسىيايان بەسىرەدە بۇو، جىڭلەوهى كە بەھۆى ئەم شەرانە ئېرەنەدە، دوو مەترىسىي بەرەدە رووى بايىعالى دەبۈونەدە:

- دهسه‌لات و سیبه‌ری ئیران له ناوچه‌کەدا و بەتاپیه‌تیش له ناوچه‌ی باباندا، له زیاد بۇوندا بۇو. بەجۆرتیک وەک «لۇنگىرىك» دەللى: بەدرېژايى مىزۇوی ناوچەکە، ئەو نەندىدە ئەم كاتە، سىبەردى ئىئر انى، بەسەر وە نەبۈوه (٧٠).

- به هوی سه رقالیی و نه په رژانی بای بی عالییه و به کاروباری ترهود، داود پاشا به هیز بیوو،
که متر گوتی له فرمانه کانی بای بی عالی ده گرت. بویه هر دو ولا پیویستیان به
به خود اچونه و یه که هببو؛ که لم بوارده لایه نی قاجاری، واته: عه بیاس میرزا،
دیویست سیاسته تی ده بیاری قاجاری، به جوریک دابریتیت، که کیشهی بابان و
میره کانیان بکاته بنچینهی ئه نجامدانی به رنامه کانی ئیران و بوئه مهش له سه ره تای
رنگرختنی به رنامه که یه و، که وته تازه کردنوه وی پیووندی و دروست کردنوه وی
پرده کانه و له گهله میره کانی بابان و هاوکات پوخته بیرو بوقوه نه کانی خوش بشی له
باره یه و، لم دوو نامه یه دادری بود، که وک در ده که وی به گیانی کی زور ئاگا دارانه له
کاروباری، که د و ناو حه که، بة فه تج عمل، شای نو و سو، که ئامه ده قه کانسانه:

۶۸- هلبهه دواتر مه حمود پاشا چووه سهربیان و «سلیمانی» گرتمه، به لام به هری بلا بونه وهی نه خوشی (کولیر) او نهیوانی تیایدا بینیسته و، عهدوللا پاشا درهمتی هینا و سلیمانی گرتمه. بهم جوهر «سلیمانی» جهند جارتک دهستاودهست، کردوه (دنلی - ص ۳۷۱).

۶۹- پیشتر کاروباری تازه رایجانی بین سپیردرابو، بدلام به دریزایی جهانگی (۹) ساله‌ی نیران و روسیا
۴- (۱۸۰-۱۸۱۳) مقدمه کاره بود.

۷۔ ص۔ ۲۵۔ لونگریک۔